SCALA

Content Manager

Guía de inicio rápido

Scala

Guía de inicio rápido
Content Manager

Versión 5

www.scala.com

Copyright © 1993 to 2009 Scala Inc. Reservados todos los derechos.

VERSIÓN 5 **1 DE AGOSTO DE 2009**

PUBLICADO POR SCALA INCORPORATED, EXTON, PA.

NINGUNA PARTE DE ESTA PUBLICACIÓN NI DE ESTE PAQUETE PUEDE SER REPRODUCIDA O DISTRIBUIDA, TRANSMITIDA, TRANSCRITA, GRABADA, FOTOCOPIADA, ALMACENADA EN UN SISTEMA DE RECUPERACIÓN DE DATOS NI TRADUCIDA A NINGÚN IDIOMA HUMANO NI LENGUAJE INFORMÁTICO, DE NINGUNA FORMA, NI POR NINGÚN MEDIO, YA SEA ELECTRÓNICO, MECÁNICO, MANUAL O DE OTRO TIPO, NI TAMPOCO REVELADA O DIVULGADA A TERCEROS, SIN LA PREVIA AUTORIZACIÓN POR ESCRITO DE SCALA INCORPORATED.

MARCAS

LOS NOMBRES DE PRODUCTOS QUE CONSTAN A CONTINUACIÓN SON MARCAS O MARCAS REGISTRADAS DE LAS COMPAÑÍAS QUE SE ENUMERAN TANTO DE ESTADOS UNIDOS DE NORTEAMÉRICA COMO DE OTROS PAÍSES.

SCALA, INFOCHANNEL, SCALA DESIGNER Y EL LOGOTIPO: SCALA INCORPORATED.

GARANTÍAS Y EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD

EL SIGUIENTE PÁRRAFO NO SE APLICA A REINO UNIDO NI A NINGÚN OTRO PAÍS EN EL QUE ESTAS DISPOSICIONES PUDIERAN SER INCOHERENTES CON LAS LEYES LOCALES.

SCALA INCORPORATED PROPORCIONA ESTA PUBLICACIÓN "TAL CUAL", SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, YA SEA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, INCLUYENDO PERO NO DE FORMA EXCLUSIVA, LAS GARANTÍAS LIMITADAS DE COMERCIABILIDAD O ADECUACIÓN A UN FIN CONCRETO. ALGUNOS ESTADOS NO PERMITEN EXENCIONES DE RESPONSABILIDAD NI GARANTÍAS EXPLICITAS O IMPLÍCITAS EN CIERTAS TRANSACCIONES, POR LO QUE ES POSIBLE QUE ESTA DECLARACIÓN NO PUEDA APLICARSE A SU CASO PARTICULAR.

ESTA PUBLICACIÓN PUEDE CONTENER IMPRECISIONES TÉCNICAS O ERRORES TIPOGRÁFICOS. PERIÓDICAMENTE SE REALIZAN CAMBIOS DE LA INFORMACIÓN CONTENIDA AQUÍ. DICHOS CAMBIOS SE INCORPORARÁN EN LAS NUEVAS EDICIONES DE LA PUBLICACIÓN. SCALA PUEDE HACER MEJORAS Y/O CAMBIOS EN LOS PRODUCTOS Y/O LOS PROGRAMAS MENCIONADOS EN ESTA PUBLICACIÓN EN CUALQUIER MOMENTO.

ES POSIBLE QUE ESTA PUBLICACIÓN PUEDA CONTENER REFERENCIAS A PRODUCTOS O SERVICIOS SCALA O INFORMACIÓN ACERCA DE ÉSTOS NO ANUNCIADOS EN SU PAÍS. ESTAS REFERENCIAS O INFORMACIONES NO DEBEN INTERPRETARSE EN EL SENTIDO DE QUE SCALA SE PROPONE ANUNCIAR ESOS PRODUCTOS O SERVICIOS SCALA EN SU PAÍS.

LAS SOLICITUDES DE INFORMACIÓN TÉCNICA ACERCA DE LOS PRODUCTOS SCALA DEBEN DIRIGIRSE AL DISTRIBUIDOR O PROVEEDOR AUTORIZADO DE SCALA O AL RESPONSABLE DE MARKETING DE SCALA EN SU ZONA.

SCALA PUEDE SER TITULAR DE PATENTES O SOLICITUDES DE PATENTES PENDIENTES CON RESPECTO AL CONTENIDO DE ESTE DOCUMENTO. EL SUMINISTRO DE ESTE DOCUMENTO NO LE OTORGA NINGUNA LICENCIA SOBRE ESTAS PATENTES. ENVÍE LAS PETICIONES DE LICENCIA POR ESCRITO A SCALA INC., 350 EAGLEVIEW BVD, EXTON, PA 19341, EE.UU.

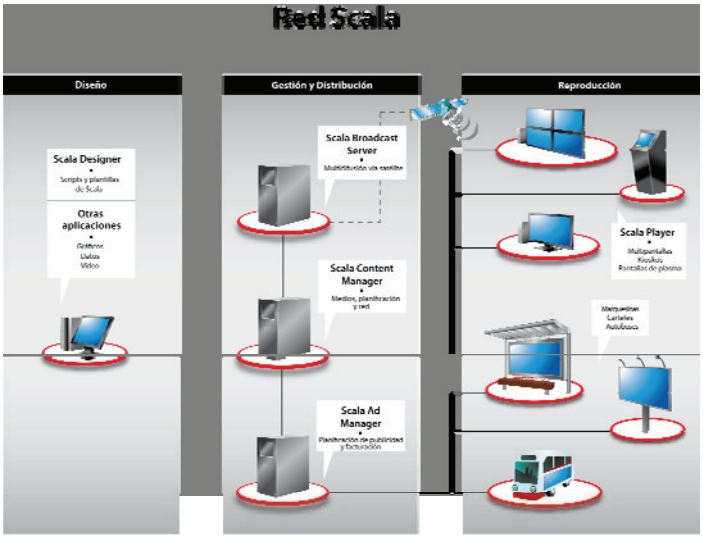
Índice de materias

1.0 Visión general de Content Manager 5
2.0 Requisitos de hardware 6
3.0 Instalación 7
3.1 Java Runtime de Sun Microsystems 12
3.2 DirectX 9.0 13
3.3 Servidor Apache Tomcat 14
3.4 Inicio de sesión en Content Manager 33
4.0 Introducción 33
4.1 Funciones 35
4.2 Administrador del sistema 36
4.3 Creación de nuevos usuarios 37
5.0 Flujo de trabajo de Scala 40
6.0 Carga de contenido 42
6.1 Archivos multimedia 42
7.0 Creación de listas de reproducción 45
7.1 Adición de elementos multimedia a la lista de reproducción Propiedades 48
8.0 Creación de canales 50
8.1 Propiedades de canal 51
8.2 Creación de programaciones 52

9.0 Reproductores 53
9.1 Adición de nuevos reproductores 55
9.2 Estado del reproductor 56
10.0 Informes 57
11.0 Uso de Content Manager 58
12.0 Sugerencias para solución de problemas 59
13.0 Contrato de licencia de usuario final de Scala 63
14.0 Índice 72

1.0 Visión general de Content Manager

Content Manager de Scala es un gran adelanto en la tecnología de distribución, programación y gestión de difusiones multimedia. Este conjunto de productos permite al usuario crear contenido (Designer), gestionarlo (Content Manager) y publicarlo o reproducirlo (Player).



Con Content Manager puede gestionar y supervisar por completo sus redes y reproductores, al tiempo que resulta fácil mantener los reproductores en funcionamiento.

Es importante que los usuarios lean a fondo la guía de inicio rápido **ANTES** de instalar el software para entender las opciones, los parámetros y las configuraciones que pueden elegirse al instalar Content Manager.

2.0 Requisitos de hardware

Siga al pie de la letra las recomendaciones relativas a los requisitos de hardware para garantizar el máximo rendimiento del sistema Content Manager.

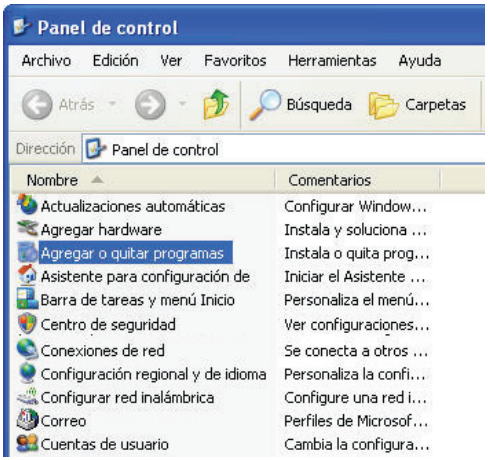
TAMAÑO DE LA RED	PEQUEÑA	MEDIANA	GRANDE	EMPRESARIAL
	De 1 a 10 Player, menos de 100 MB/hora de contenidos.	Menos de 50 Player, menos de 500 MB/hora de contenidos.	Menos de 200 Player, menos de 2000 MB/hora de contenidos.	Menos de 2000 Player, menos de 10 GB/hora de contenidos.
Almacenamiento mínimo recomendado	Disco duro de 40 GB o más, pero de menos de 750 GB. Se recomienda RAID-1.	Dos discos duros de 60 GB o más, pero de menos de 750 GB, en una configuración RAID-1.	Cuatro discos duros de 36 GB o más en una configuración RAID-1+0 o RAID-6. Se recomienda SO+Aplicaciones, Temp_Swap, Base de datos, Medios.	Dos discos duros de 36 GB o más, pero de menos de 80 GB en un volumen RAID-1 desde el que se puede iniciar. Cuatro discos duros de 36 GB o más, pero de menos de 750 GB, en una configuración RAID-1+0 o RAID-6 para los datos.
Sistemas operativos recomendados	Windows XP Professional Service Pack 3 o bien Windows Server 2003SP2 Web Edition	Windows Server 2003SP2 Web Edition	Windows Server 2003SP2 Web Edition o bien Windows Server 2003SP2 de 32 bits, Standard o Enterprise Edition	Windows Server 2003SP2 de 32 bits, Standard o Enterprise Edition
Tipo y velocidad mínima del procesador	Intel PentiumDualCore 2180 o mejor. Se recomienda Core2Duo E6300 o mejor. AMD AM2 Athlon-X2 BE4350 o más rápido.	Intel PentiumDualCore 2180 o mejor. Se recomienda Core2Duo E6300 o mejor. AMD AM2 Athlon-X2 BE4350 o más rápido.	Se recomienda Intel Core2Duo E6400 o mejor. AMD AM2 Athlon-X2 5000+, Phenom u Opteron.	Se recomienda Intel Core2Quad Q6600, XEON E5405 o mejor. AMD Quad-Core Phenom u Opteron.
Memoria del sistema	Dos bancos. DDR2-5300 o mejor. 2 GB en total.	Dos bancos. DDR2-5300 o mejor. 2 GB en total.	Dos bancos. DDR2-5300 o mejor. 2 GB en total. 4 GB (2,8 a 3,25 GB disponibles) con Windows Server 2003SP2 de 32 bits, Standard o Enterprise Edition, en modo PAE.	Dos/tres/cuatro/seis bancos. DDR2-5300 o mejor. 2 GB en total. 4 GB (2,8 a 3,25 GB disponibles) con Windows Server 2003SP2 de 32 bits, Standard o Enterprise Edition, en modo PAE.
RAM mínima	512 MB	512 MB	1024 MB	2048 MB

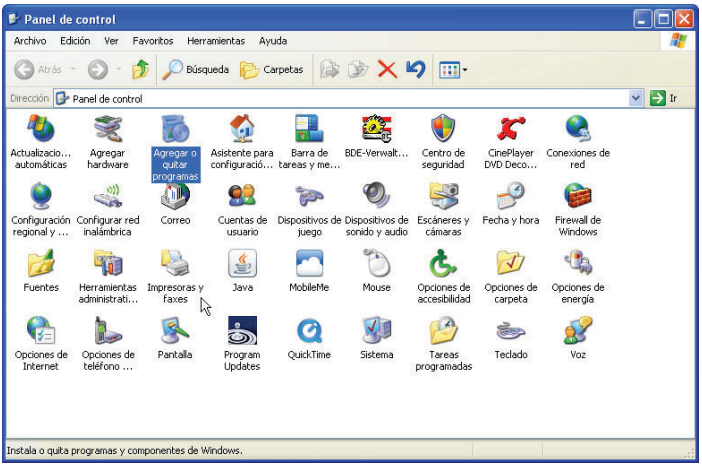
3.0 Instalación

La instalación de Scala Content Manager es un proceso relativamente simple si se sigue al pie de la letra. El asistente de instalación permite al usuario instalar el producto rápidamente.

Inserte el disco de Content Manager en el ordenador. El instalador se ejecutará automáticamente.

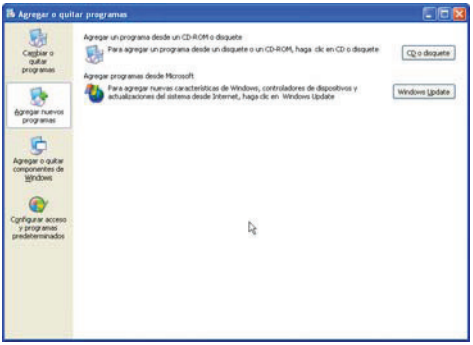
No obstante, si el ejecutable startup.exe no se inicia, selecciónelo en Inicio/Panel de control/Agregar o quitar programas.





Aparecerá una lista de vista detallada o de vista de iconos. Seleccione Agregar o quitar programas.

El cuadro de diálogo indicará al usuario que seleccione: Agregar un programa desde CD-ROM o Agregar programas desde el Explorador de Microsoft.

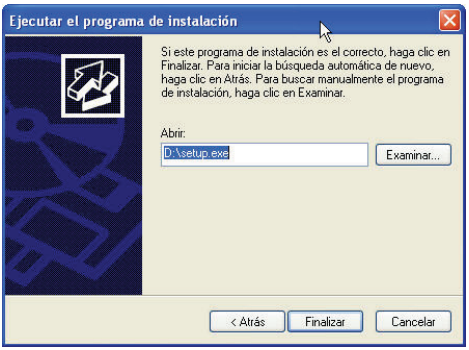

Agregar o quitar programas
Cambiar o quitar programas
Agregar nuevos programas
Agregar o quitar componentes de Windows
Configurar acceso y programas predeterminados
Agregar un programa desde un CD-ROM o disquete
Para agregar un programa desde un disquete o un CD-ROM, haga clic en CD o disquete
CD o disquete
Agregar programas desde Microsoft
Para agregar nuevas características de Windows, controladores de dispositivos y actualizaciones del sistema desde Internet, haga clic en Windows Update
Windows Update

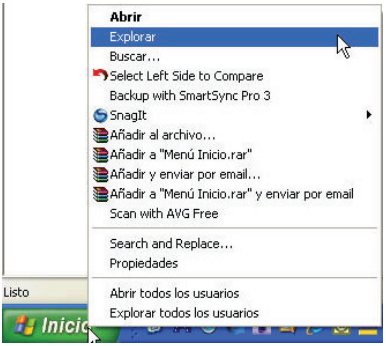
Instalar programa desde disco o CD-ROM
Inserte el disco o el CD-ROM de primera instalación del producto y, a continuación, haga clic en Siguiente.
< Atrás
Siguiente >
Cancelar

Seleccione el botón que dice CD o disquete.

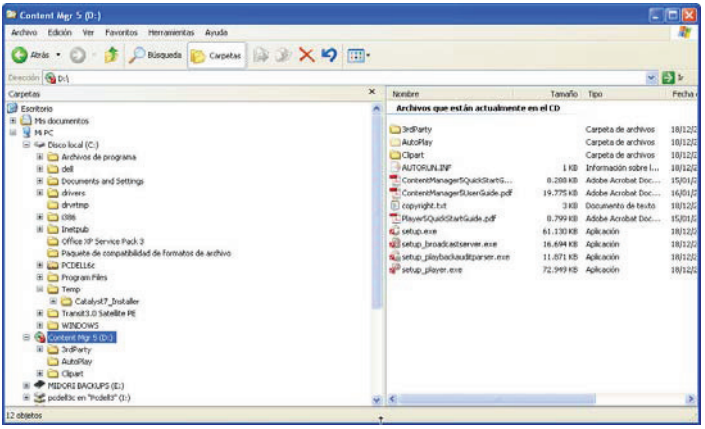
El software de Content Manager se suministra también con una llave USB que debe insertarse en una ranura USB del ordenador para poder utilizar Content Manager de Scala.

Aparecerá un cuadro de diálogo que permite iniciar la instalación desde el DVD. Seleccione Siguiente.


Ejecutar el programa de instalación
Si este programa de instalación es el correcto, haga clic en Finalizar. Para iniciar la búsqueda automática de nuevo, haga clic en Atrás. Para buscar manualmente el programa de instalación, haga clic en Examinar.
Abrir:
D:\setup.exe
Examinar...
< Atrás
Finalizar
Cancelar

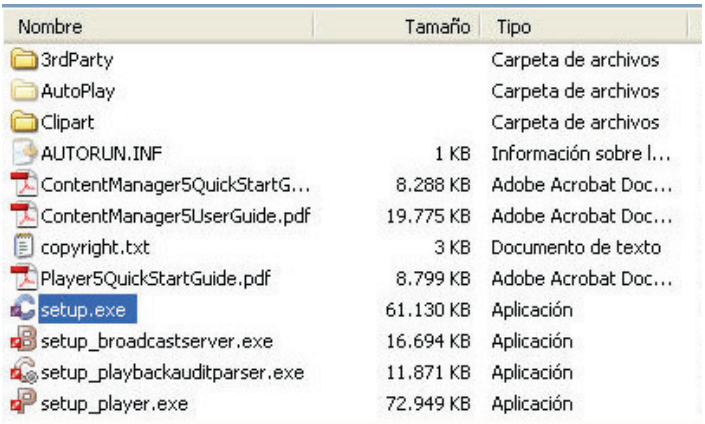


Otra opción es hacer clic con el botón derecho del ratón en Inicio y seleccionar Explorar.



Identifique la unidad del DVD. Selecciónela en las opciones de menú. La lista de elementos del DVD incluye todo lo necesario para instalar Content Manager.

Seleccione setup.exe haciendo doble clic en el icono.

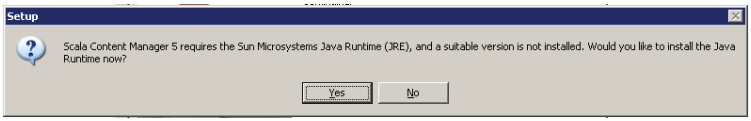


La primera opción de que dispondrá es la de ver esta Guía de inicio rápido como .pdf.

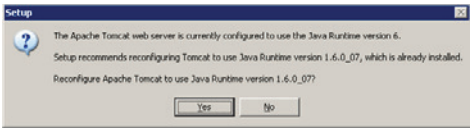
Cuando esté listo para iniciar la instalación, seleccione Siguiente.

3.1 Java Runtime de Sun Microsystems

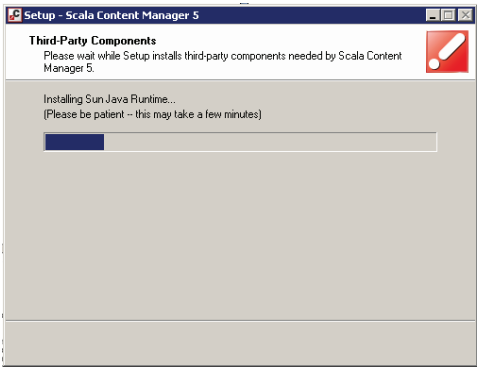
Si no tiene ninguna versión de Java Runtime de Sun Microsystems instalada en el ordenador, el instalador de Content Manager solicitará que instale una ahora.


Setup
Scala Content Manager 5 requires the Sun Microsystems Java Runtime (JRE), and a suitable version is not installed. Would you like to install the Java Runtime now?
Yes
No

Seleccione Sí para continuar. El software Content Manager recomendará la versión de Runtime para instalar.


Setup
The Apache Tomcat web server is currently configured to use the Java Runtime version 6.
Setup recommends reconfiguring Tomcat to use Java Runtime version 1.6.0_07, which is already installed.
Reconfigure Apache Tomcat to use Java Runtime version 1.6.0_07?
Yes
No

Seleccione Sí para continuar.

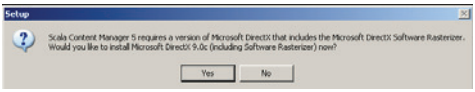

Setup - Scala Content Manager 5
Third-Party Components
Please wait while Setup installs third-party components needed by Scala Content Manager 5.
Installing Sun Java Runtime...
(Please be patient -- this may take a few minutes)

El instalador instalará Java Runtime de Sun. El cuadro de diálogo del programa de instalación proporciona información sobre el progreso de la instalación.

Nota: Java Runtime Environment (JRE), también conocido como Java Runtime, forma parte del conjunto de herramientas de programación para el desarrollo de aplicaciones Java.

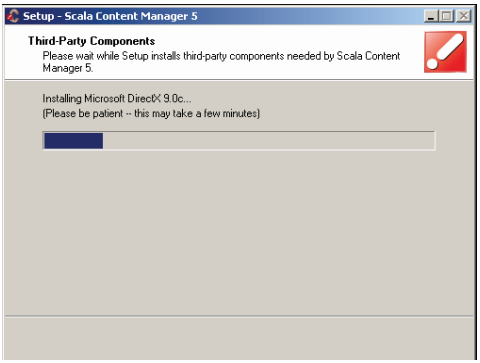
3.2 DirectX 9.0

Content Manager de Scala requiere tener instalado Microsoft DirectX 9.0c (con Rasterizador de software).


Setup
Scala Content Manager 5 requires a version of Microsoft DirectX that includes the Microsoft DirectX Software Rasterizer.
Would you like to install Microsoft DirectX 9.0c (including Software Rasterizer) now?
Yes
No

Si el programa de instalación no puede detectar este programa instalado en el equipo, se mostrará un cuadro de diálogo indicando que debe instalarse.

Seleccione Sí para continuar.


Setup - Scala Content Manager 5
Third-Party Components
Please wait while Setup installs third-party components needed by Scala Content Manager 5.
Installing Microsoft DirectX 9.0c...
(Please be patient -- this may take a few minutes)

El cuadro de diálogo del programa de instalación proporciona información sobre el progreso de la instalación.

Cuando se instale DirectX 9.0c, el cuadro de diálogo se cerrará automáticamente.

3.3 Servidor Apache Tomcat

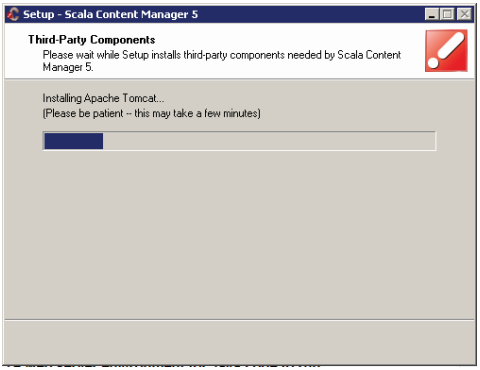
Content Manager de Scala requiere que el usuario tenga el servidor Apache Tomcat de aplicaciones web.

Si el programa de instalación no puede identificar este programa en el equipo, se mostrará un cuadro de diálogo indicándole que lo instale.

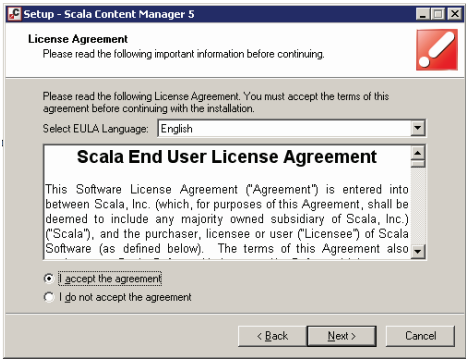
Seleccione Sí para continuar.

Setup
Scala Content Manager 5 requires the Apache Tomcat web application server. Would you like to install Apache Tomcat now?
Yes
No

Nota: Tomcat de Apache implementa las especificaciones de Java Servlet y Java Server Pages (JSP) de Sun Microsystems, y proporciona un entorno de servidor web HTTP "totalmente Java" para que se ejecute el código Java.


Setup - Scala Content Manager 5
Third-Party Components
Please wait while Setup installs third-party components needed by Scala Content Manager 5.
Installing Apache Tomcat...
(Please be patient -- this may take a few minutes)

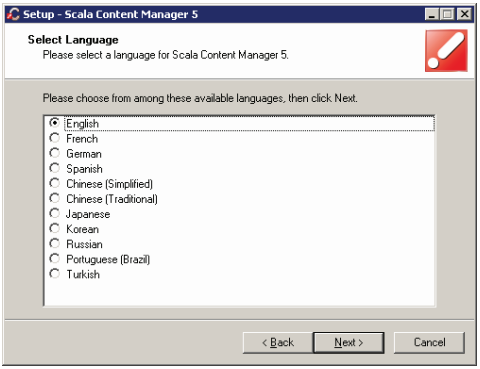
El cuadro de diálogo del programa de instalación proporcionará información sobre el progreso de la instalación.


Setup - Scala Content Manager 5
License Agreement
Please read the following important information before continuing.
Please read the following License Agreement. You must accept the terms of this agreement before continuing with the installation.
Select EULA Language: English
Scala End User License Agreement
This Software License Agreement ("Agreement") is entered into between Scala, Inc. (which, for purposes of this Agreement, shall be deemed to include any majority owned subsidiary of Scala, Inc.) ("Scala"), and the purchaser, licensee or user ("Licensee") of Scala Software (as defined below). The terms of this Agreement also
I accept the agreement
I do not accept the agreement
< Back
Next >
Cancel

Cuando se abra el cuadro de diálogo Bienvenido al asistente de instalación de Content Manager de Scala, debe seleccionar el botón “Acepto el contrato” del cuadro Contrato de licencia para el usuario final de Scala.

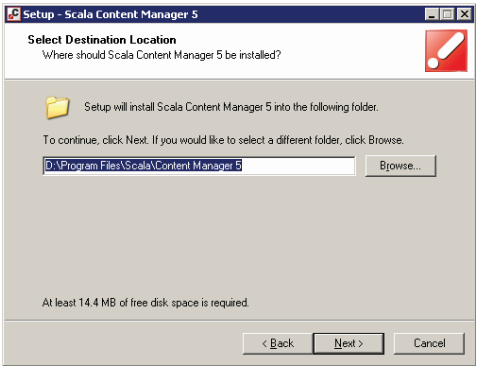
Puede leer el contrato de licencia para el usuario final (CLUF) aquí o al final de este documento.

Seleccione el idioma de Content Manager. El cuadro de diálogo muestra los idiomas disponibles. Seleccione el botón de opción adecuado y seleccione Siguiente.

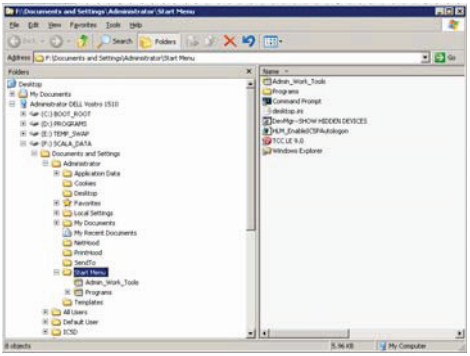


Nota: Los nuevas idiomas en la versión 5 de Content Manager son el portugués (Brasil) y el Turco.

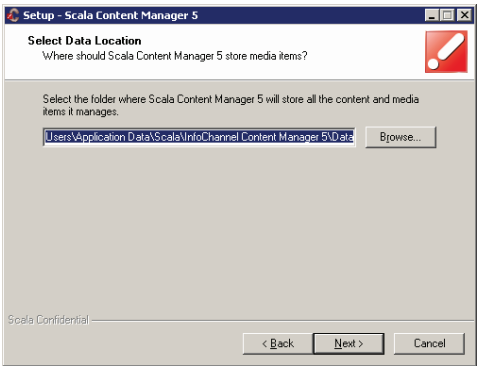
El cuadro de diálogo de ubicación de destino muestra de forma predeterminada la ubicación típida en C:\Archivos de programa.


Setup - Scala Content Manager 5
Select Destination Location
Where should Scala Content Manager 5 be installed?
Setup will install Scala Content Manager 5 into the following folder.
To continue, click Next. If you would like to select a different folder, click Browse.
D:\Program Files\Scala\Content Manager 5
Browse...
At least 14.4 MB of free disk space is required.
< Back
Next >
Cancel

Puede elegir una ubicación diferente mediante el botón Examinar del cuadro de diálogo.

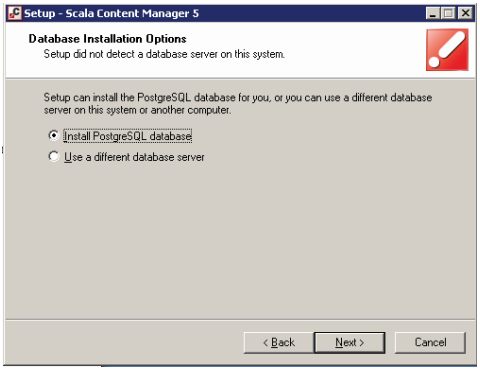


Seleccione la ubicación de los datos adecuada. De forma predeterminada se mostrará una ubicación específica para almacenar elementos multimedia.


Setup - Scala Content Manager 5
Select Data Location
Where should Scala Content Manager 5 store media items?
Select the folder where Scala Content Manager 5 will store all the content and media items it manages.
Users\Application Data\Scala\InfoChannel Content Manager 5\Data
Browse...
Scala Confidential
< Back
Next >
Cancel

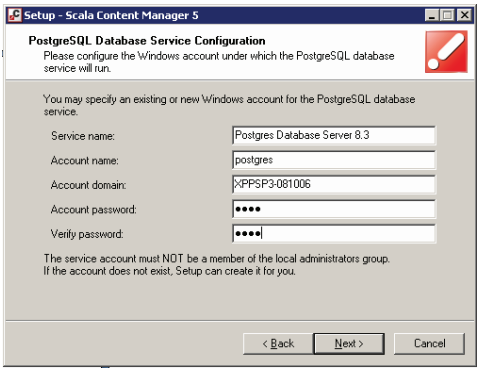
Si la ubicación predeterminada es adecuada, seleccione Siguiente para continuar.

Elija el botón de opción adecuado para la opción de Instalación de la base de datos.


Setup - Scala Content Manager 5
Database Installation Options
Setup did not detect a database server on this system.
Setup can install the PostgreSQL database for you, or you can use a different database server on this system or another computer.
Install PostgreSQL database
Use a different database server
< Back
Next >
Cancel

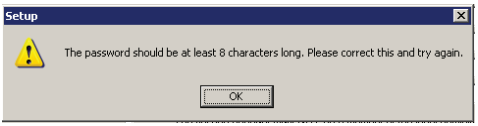
Seleccione Siguiente para continuar.

El servicio de base de datos PostqreSQL muestra de forma predeterminada el servicio que tiene lugar como parte del proceso de instalación de la base de datos.

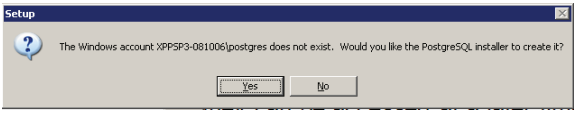

Setup - Scala Content Manager 5
PostgreSQL Database Service Configuration
Please configure the Windows account under which the PostgreSQL database service will run.
You may specify an existing or new Windows account for the PostgreSQL database service.
Service name:
Postgres Database Server 8.3
Account name:
postgres
Account domain:
XPPSP3-081006
Account password:
Verify password:
The service account must NOT be a member of the local administrators group. If the account does not exist, Setup can create it for you.
< Back
Next >
Cancel

Debe elegir una contraseña de cuenta, verificarla y seleccionar Siguiente para continuar.

Debe elegir una contraseña que tenga un mínimo de ocho caracteres.

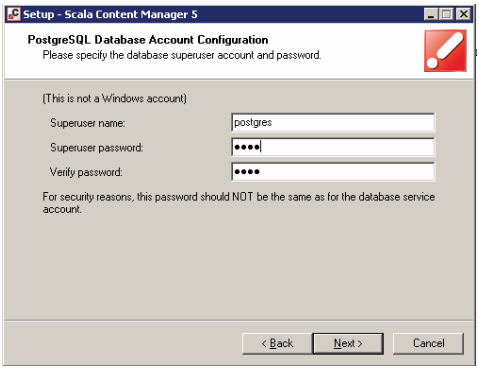


Puesto que son necesarias contraseñas distintas para algunas partes de la instalación, asegúrese de anotar las contraseñas en un lugar seguro donde pueda consultarlas posteriormente.


Setup
The Windows account XPPSP3-081006\postgres does not exist. Would you like the PostgreSQL installer to create it?
Yes
No

Puesto que esta cuenta no existe, seleccione Sí para crear la cuenta.

A continuación, debe elegir una contraseña para la configuración de la cuenta de la base de datos. No hay límites para la longitud de la contraseña.

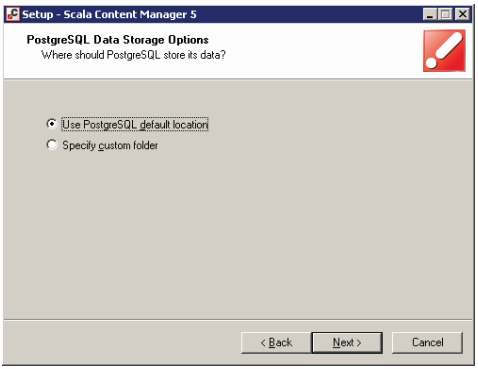

Setup - Scala Content Manager 5
PostgreSQL Database Account Configuration
Please specify the database superuser account and password.
(This is not a Windows account)
Superuser name:
postgres
Superuser password:
Verify password:
For security reasons, this password should NOT be the same as for the database service account.
< Back
Next >
Cancel

Seleccione una contraseña segura y, de nuevo, guarde las contraseñas en un lugar seguro desde donde pueda recuperarla posteriormente.

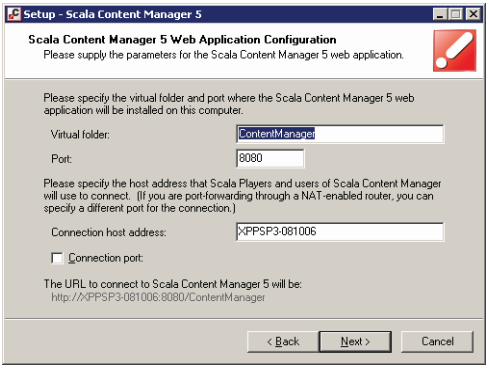
También puede cambiar el nombre de superusuario. El nombre de superusuario también debe guardarse en un lugar seguro desde donde pueda recuperarlo posteriormente.

Setup
Please record the database superuser name 'postgres' and the password you just entered in a safe place. You will need it to complete the Database Configuration step when you first log in to InfoChannel Content Manager, and for other maintenance.
OK

Seleccione Siguiente para continuar.

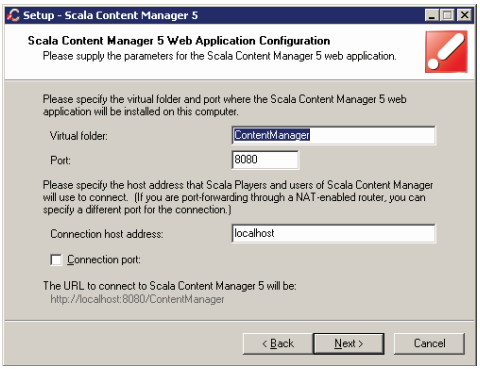

Setup - Scala Content Manager 5
PostgreSQL Data Storage Options
Where should PostgreSQL store its data?
Use PostgreSQL default location
Specify custom folder
< Back
Next >
Cancel

El instalador usará la ubicación predeterminada de PostgreSQL. Seleccione Siguiente para continuar o especifique una carpeta personalizada y después continúe.


Setup - Scala Content Manager 5
Scala Content Manager 5 Web Application Configuration
Please supply the parameters for the Scala Content Manager 5 web application.
Please specify the virtual folder and port where the Scala Content Manager 5 web application will be installed on this computer.
Virtual folder:
ContentManager
Port:
8080
Please specify the host address that Scala Players and users of Scala Content Manager will use to connect. (If you are port-forwarding through a NAT-enabled router, you can specify a different port for the connection.)
Connection host address:
XPPSP3-081006
Connection port:
The URL to connect to Scala Content Manager 5 will be:
http://XPPSP3-081006:8080/ContentManager
< Back
Next >
Cancel

Puede identificar los parámetros para la aplicación web de Content Manager, incluidos la carpeta virtual, el puerto y la dirección de host de la conexión.

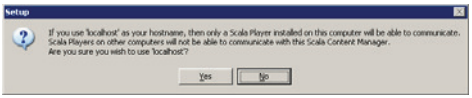
Seleccione Siguiente para continuar.


Setup - Scala Content Manager 5
Scala Content Manager 5 Web Application Configuration
Please supply the parameters for the Scala Content Manager 5 web application.
Please specify the virtual folder and port where the Scala Content Manager 5 web application will be installed on this computer.
Virtual folder:
ContentManager
Port:
8080
Please specify the host address that Scala Players and users of Scala Content Manager will use to connect. (If you are port-forwarding through a NAT-enabled router, you can specify a different port for the connection.)
Connection host address:
localhost
Connection port:
The URL to connect to Scala Content Manager 5 will be:
http://localhost:8080/ContentManager
< Back
Next >
Cancel

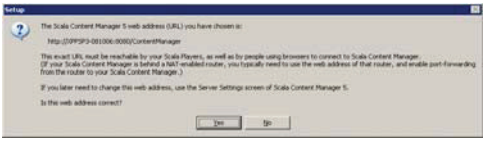
Si elige utilizar localhost como dirección de host de conexión, sólo podrá comunicarse con Content Manager uno de los reproductores de Scala del equipo donde se está instalando Content Manager.

Se mostrará un cuadro de diálogo para advertirle de esta opción.

Corrija la dirección de host de conexión o seleccione Siguiente para continuar.

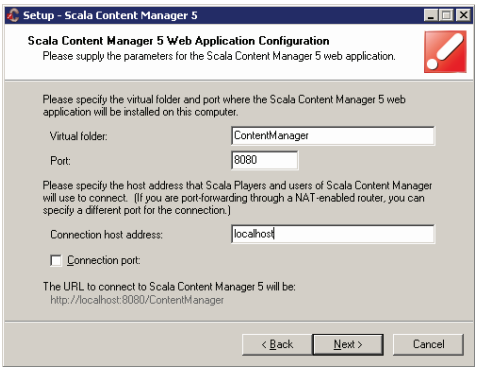

Setup
If you use 'localhost' as your hostname, then only a Scala Player installed on this computer will be able to communicate. Scala Players on other computers will not be able to communicate with this Scala Content Manager.
Are you sure you wish to use 'localhost'?
Yes
No

La dirección web debe ser la URL exacta a la que puede acceder el reproductor.


Setup
The Scala Content Manager 5 web address (URL) you have chosen is:
http://DPSPJ-081006:8080/ContentManager
This exact URL must be reachable by your Scala Players, as well as by people using browsers to connect to Scala Content Manager. (If your Scala Content Manager is behind a NAT-enabled router, you typically need to use the web address of that router, and enable port-forwarding from the router to your Scala Content Manager.)
If you later need to change this web address, use the Server Settings screen of Scala Content Manager 5.
Is this web address correct?
Yes
No

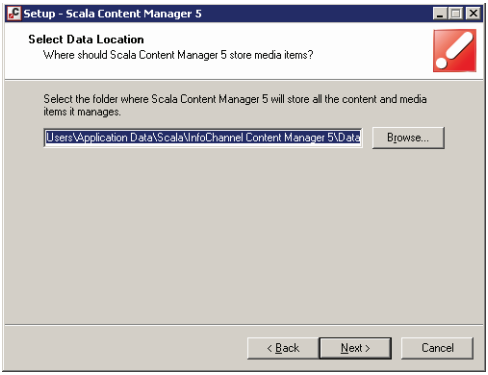
Seleccione Sí para continuar.

El instalador especificará la carpeta virtual y el puerto en los que se instalará la aplicación web de Content Manager.

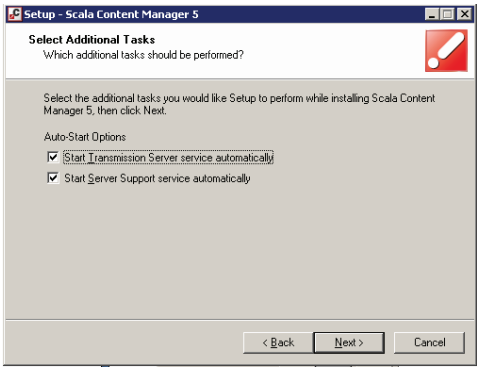

Setup - Scala Content Manager 5
Scala Content Manager 5 Web Application Configuration
Please supply the parameters for the Scala Content Manager 5 web application.
Please specify the virtual folder and port where the Scala Content Manager 5 web application will be installed on this computer.
Virtual folder:
ContentManager
Port:
8080
Please specify the host address that Scala Players and users of Scala Content Manager will use to connect. (If you are port-forwarding through a NAT-enabled router, you can specify a different port for the connection.)
Connection host address:
localhost
Connection port:
The URL to connect to Scala Content Manager 5 will be:
http://localhost:8080/ContentManager
< Back
Next >
Cancel

Seleccione Siguiente para continuar.

La instalación elegirá una ubicación de datos.


Setup - Scala Content Manager 5
Select Data Location
Where should Scala Content Manager 5 store media items?
Select the folder where Scala Content Manager 5 will store all the content and media items it manages.
Users\Application Data\Scala\InfoChannel Content Manager 5\Data
Browse...
< Back
Next >
Cancel

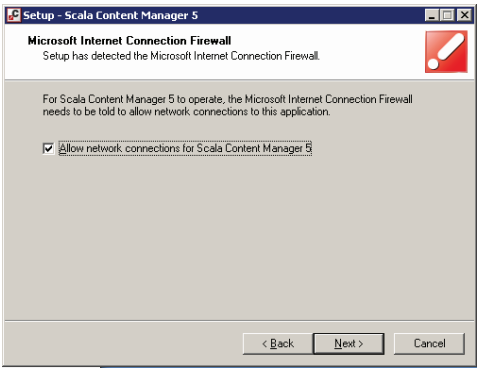
Si la ubicación es correcta, seleccione Sí; en caso contrario, cambie la ubicación con el botón Examinar y seleccione Sí para continuar.


Setup - Scala Content Manager 5
Select Additional Tasks
Which additional tasks should be performed?
Select the additional tasks you would like Setup to perform while installing Scala Content Manager 5, then click Next.
Auto-Start Options
Start Transmission Server service automatically
Start Server Support service automatically
< Back
Next >
Cancel

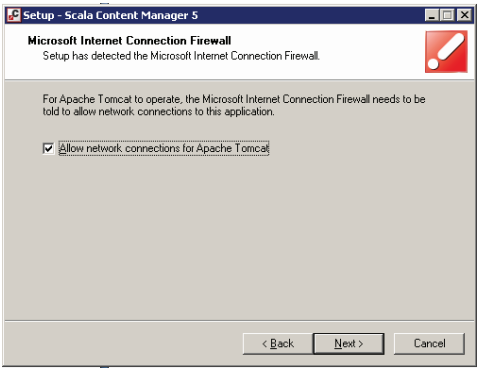
Seleccione cualquier tarea adicional que deba realizarse. Los valores predeterminados del sistema ofrecen la selección de ambos servicios automáticamente.

Seleccione Siguiente para continuar.

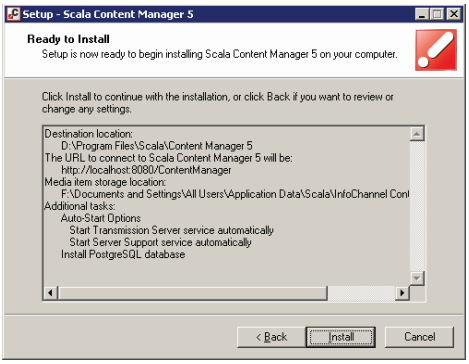
El programa de instalación identificará el firewall de conexión con el Firewall de conexión a Internet de Microsoft.


Setup - Scala Content Manager 5
Microsoft Internet Connection Firewall
Setup has detected the Microsoft Internet Connection Firewall.
For Scala Content Manager 5 to operate, the Microsoft Internet Connection Firewall needs to be told to allow network connections to this application.
Allow network connections for Scala Content Manager 5
< Back
Next >
Cancel

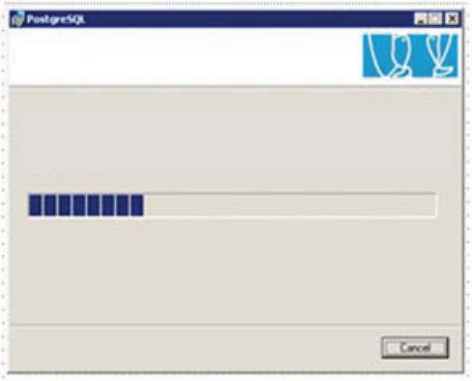
Seleccione Siguiente para continuar y permitir las conexiones de red de Content Manager.


Setup - Scala Content Manager 5
Microsoft Internet Connection Firewall
Setup has detected the Microsoft Internet Connection Firewall.
For Apache Tomcat to operate, the Microsoft Internet Connection Firewall needs to be told to allow network connections to this application.
Allow network connections for Apache Tomcat
< Back
Next >
Cancel

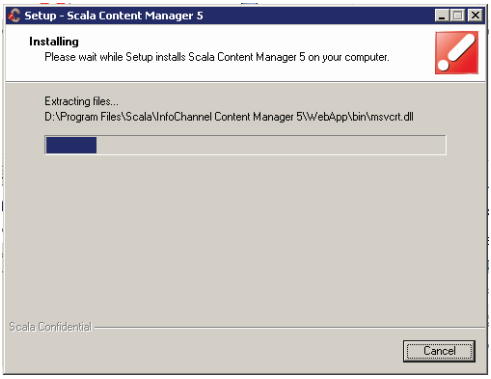
Seleccione Siguiente para continuar y permitir las conexiones de red para Apache Tomcat.


Setup - Scala Content Manager 5
Ready to Install
Setup is now ready to begin installing Scala Content Manager 5 on your computer.
Click Install to continue with the installation, or click Back if you want to review or change any settings.
Destination location:
D:\Program Files\Scala\Content Manager 5
The URL to connect to Scala Content Manager 5 will be:
http://localhost:8080/ContentManager
Media item storage location:
F:\Documents and Settings\All Users\Application Data\Scala\InfoChannel Cont
Additional tasks:
Auto-Start Options
Start Transmission Server service automatically
Start Server Support service automatically
Install PostgreSQL database
< Back
Install
Cancel

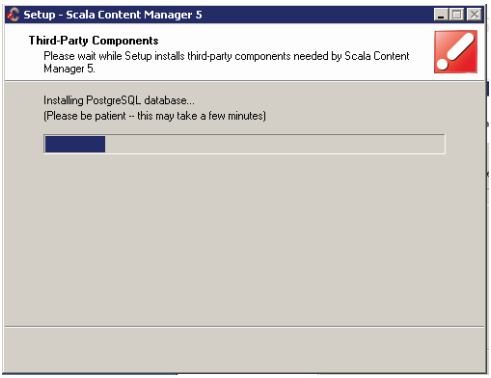
Ahora está preparado para instalar. Seleccione Instalar para continuar.



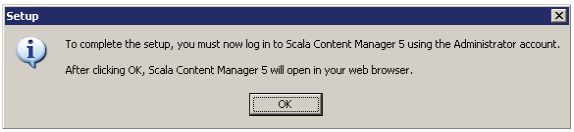
Llegados a este punto, el sistema está listo para copiar los archivos para la base de datos PostgreSQL. El cuadro de diálogo del programa de instalación proporcionará información sobre el progreso de la instalación.


Setup - Scala Content Manager 5
Installing
Please wait while Setup installs Scala Content Manager 5 on your computer.
Extracting files...
D:\Program Files\Scala\InfoChannel Content Manager 5\WebApp\bin\msvcrt.dll
Scala Confidential
Cancel

Content Manager empezará a extraer los archivos inmediatamente. El cuadro de diálogo del programa de instalación proporcionará información sobre el progreso de la instalación.


Setup - Scala Content Manager 5
Third-Party Components
Please wait while Setup installs third-party components needed by Scala Content Manager 5.
Installing PostgreSQL database...
(Please be patient -- this may take a few minutes)

Y también instalará automáticamente todos los componentes de terceros. Content Manager se instalará en el sistema. La extracción de archivos se puede supervisar con la barra de progreso.


Setup
To complete the setup, you must now log in to Scala Content Manager 5 using the Administrator account.
After clicking OK, Scala Content Manager 5 will open in your web browser.
OK

Una vez completada la instalación, se mostrará un cuadro de diálogo de información indicando que la instalación debe ser completada por el Administrador del software.

Setup - Scala Content Manager 5
SCALA
Content Manager
Completing the Scala Content Manager 5 Setup Wizard
Setup has finished installing Scala Content Manager 5 on your computer. The application may be launched by selecting the installed icons.
Click Finish to exit Setup.
View the Release Notes
www.scala.com
Finish

Seleccione Finalizar para concluir la instalación.

Si selecciona Ver las notas de la versión, puede verlas y leerlas durante el proceso de instalación.

Ahora puede continuar con el asistente de instalación. Seleccione Siguiente para continuar.

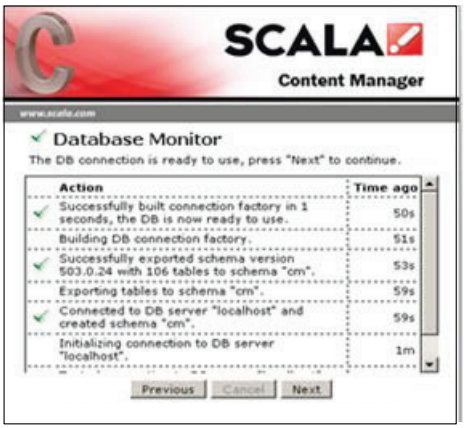
Introduzca la contraseña del Administrador. Seleccione Siguiente para continuar.

SCALA
Content Manager
www.scala.com
Administrator Password
Please enter a password for the system administrator below. This is the password for the "administrator" user, and you'll have to use this when logging in to Scala Content Manager with this user. Press "Next" to continue the setup wizard.
New password:
Confirm password:
Previous
Cancel
Next

Seleccione el “tipo” de configuración de la base de datos. La instalación típica usa PostgreSQL.

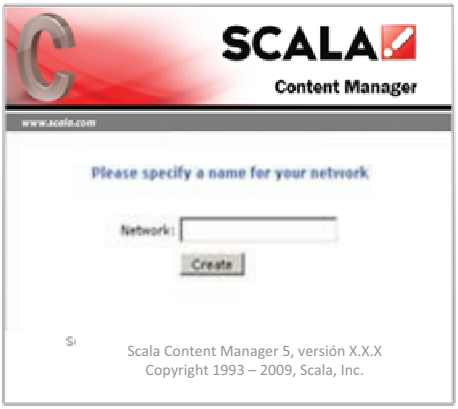
Selecciónela en la lista desplegable, introduzca su contraseña de base de datos y seleccione Siguiente para continuar.

(Puede probar la conexión seleccionando Prueba.)



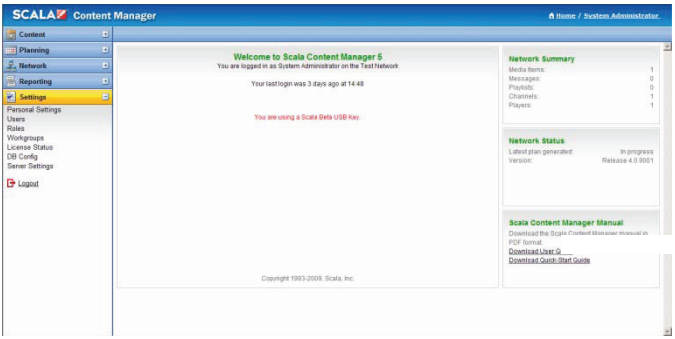
El monitor de base de datos mostrará las conexiones correctas. El monitor de base de datos establecerá la conexión y creará el esquema de base de datos. Una vez creado, seleccione el botón Siguiente.

Introduzca el nombre de usuario (Administrador) y la contraseña (seleccionada anteriormente) y seleccione Iniciar sesión.



Seleccione un nombre para la red. Introdúzcalo y seleccione Crear.

Ahora, la pantalla principal de Scala Content Manager está disponible para su uso. Esta pantalla es el lugar desde el cual el usuario puede acceder a toda la aplicación y sus diversos componentes.

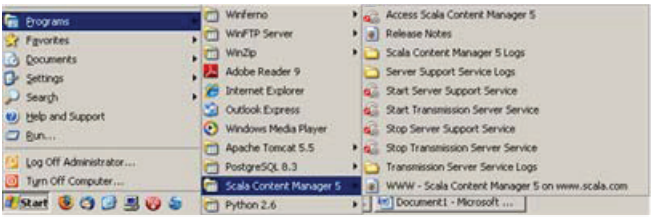


En estos enlaces puede descargar la Guía del usuario y la Guía de inicio rápido.

Scala Content Manager Manual
Download the Scala Content Manager manual in PDF format.
Download User Guide
Download Quick-Start Guide

3.4 Inicio de sesión en Content Manager

Para acceder a Content Manager, busque el programa Scala Content Manager en la lista de programas y seleccione Scala Content Manager.



Inicio/Programas/Scala Content Manager. Ello permitirá iniciar sesión en Content Manager.

4.0 Introducción

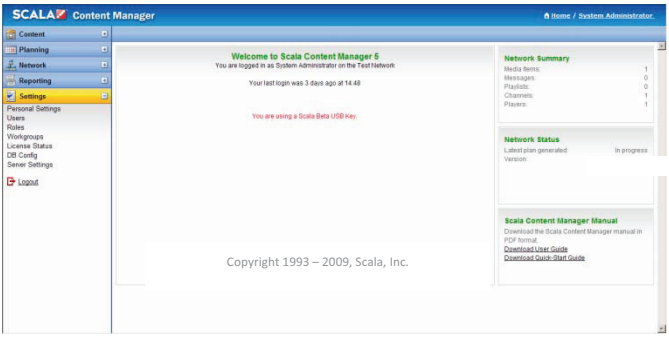
Todos los usuarios tendrán que introducir su nombre de usuario y contraseña para tener acceso a la información de Content Manager.

Nota: Puesto que gran parte del contenido de Content Manager es controlado por y específico del usuario, y puesto que Content Manager utiliza flujos de trabajo para las asignaciones y aprobaciones, es importante que todos los usuarios tengan nombres de usuario distintos. También es importante que las contraseñas se definan siguiendo

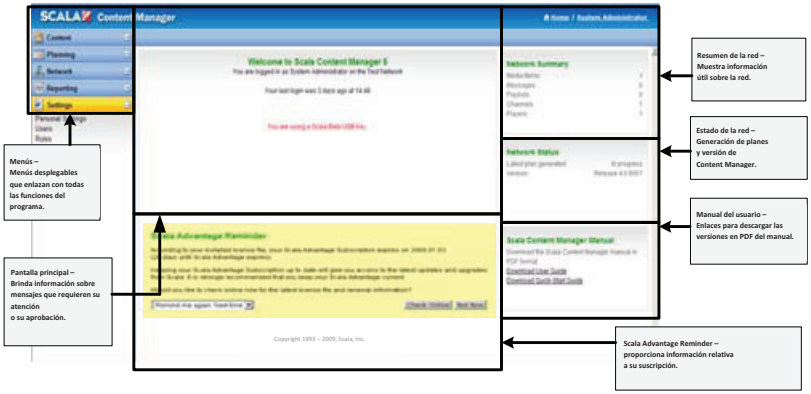
las directivas de seguridad de la empresa para mantener la seguridad del contenido.

Introduzca el nombre de usuario y la contraseña del Administrador y seleccione el botón Iniciar sesión.

El escritorio digital de Content Manager proporciona una amplia gama de operaciones para cada tipo de usuario.



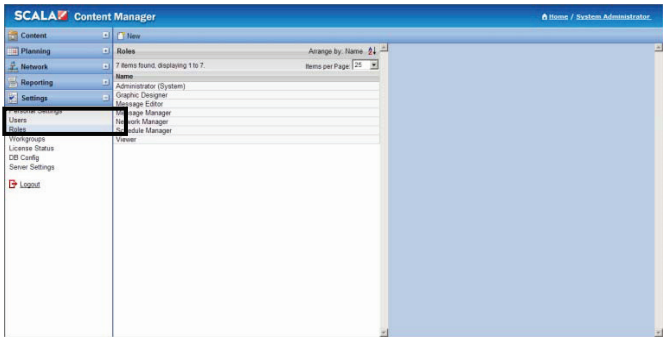
La pantalla principal proporciona actividades de mensajería y flujo de trabajo. Los usuarios podrán acceder a las aprobaciones y a los mensajes, así como revisar los mensajes rechazados para volver a editarlos.


Menús –
Menús desplegables que enlazan con todas las funciones del programa.
Pantalla principal –
Brinda información sobre mensajes que requieren su atención o su aprobación.
Resumen de la red –
Muestra información útil sobre la red.
Estado de la red –
Generación de planes y versión de Content Manager.
Manual del usuario –
Enlaces para descargar las versiones en PDF del manual.
Scala Advantage Reminder –
proporciona información relativa a su suscripción.

Antes de añadir usuarios, es importante que los usuarios comprendan las “funciones” que se les asignarán y la forma de modificar estas funciones mediante la herramienta de funciones de Content Manager.

4.1 Funciones

Seleccione la opción de funciones en el panel de la izquierda. Ello ofrece una lista de las funciones disponibles y predeterminadas de Content Manager.

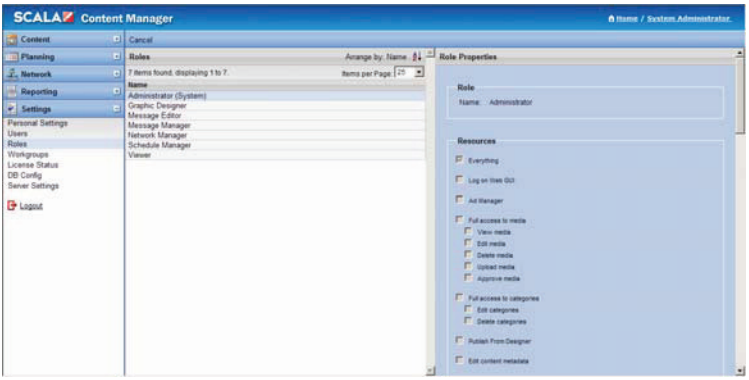


Cada una de estas funciones tiene un conjunto fijo de acciones que limita las acciones y actividades para las que el usuario tendrá autorización en Content Manager.

Además, también deberían configurarse grupos de trabajo antes de empezar a agregar usuarios al sistema.

4.2 Administrador del sistema

El administrador del sistema es una función establecida y la única función que no puede gestionarse.



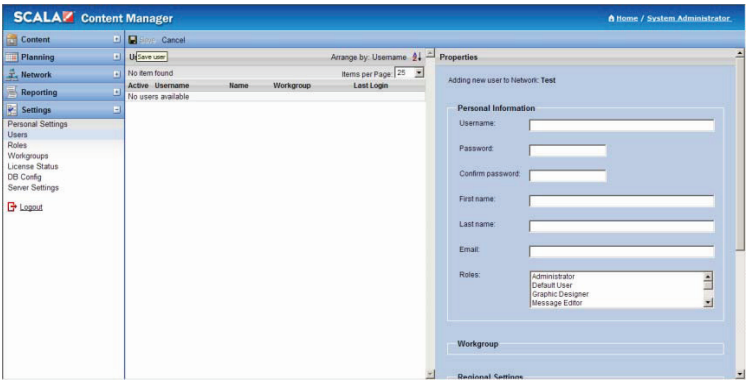
Concede al administrador acceso completo al sistema. Para todas las demás funciones, el administrador puede cambiar el nombre de la función, así como cambiar las acciones, actividades o recursos disponibles para esa función y asociados a ella.

4.3 Creación de nuevos usuarios

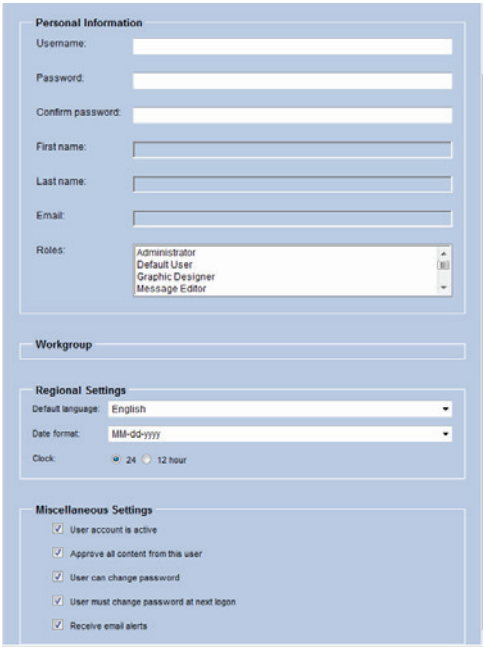
Para crear nuevos usuarios, seleccione Nuevo en la parte superior del panel central en el escritorio digital de Content Manager.

El panel de la derecha permite agregar usuarios, asignando un nombre de usuario y una contraseña, así como funciones. Si se han configurado grupos de trabajo, puede asignar los usuarios a grupos de trabajo.

Es posible aplicar la configuración regional y otras configuraciones varias.



Cree un nombre de usuario y asigne al usuario una contraseña.



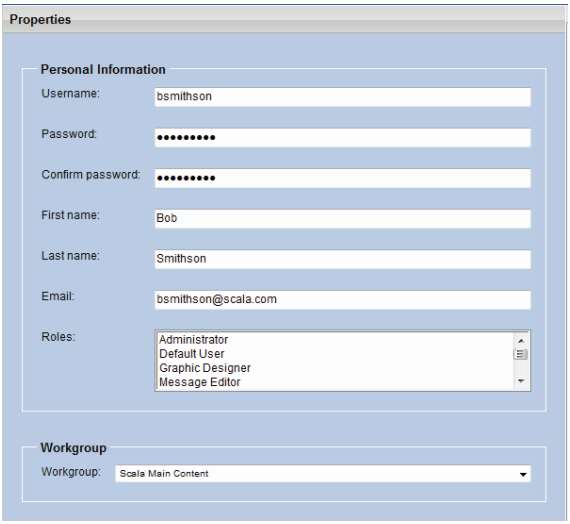
Es posible que el usuario deba cambiar su contraseña cuando inicie sesión por primera vez (ver Configuraciones varias).

Según el parámetro seleccionado por el administrador, el usuario podrá mantener y cambiar sus contraseñas cuando inicia sesión en el sistema.

Introduzca el nombre y apellido del usuario, así como la dirección de correo electrónico en los campos adecuados.

Nota: Incluir las direcciones de correo electrónico en este momento es un paso importante, ya que las notificaciones de error de los reproductores también se envían por correo electrónico, además de mostrarse en el escritorio digital de Content Manager.

Asigne la función del usuario resaltándola en la lista desplegable.



Asigne el usuario al grupo de trabajo adecuado. Seleccione la configuración regional pertinente en la lista desplegable y el botón de opción. Elija las configuraciones varias que sean adecuadas para este usuario.

5.0 Flujo de trabajo de Scala

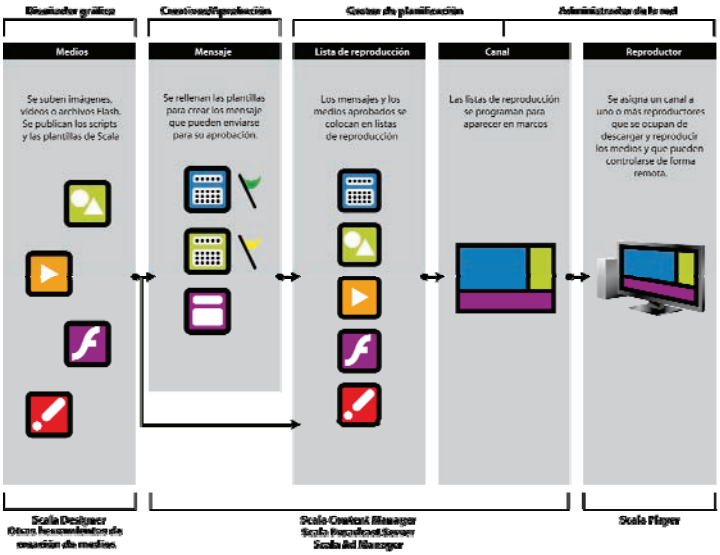
El programa Content Manager incluye un flujo de trabajo que permite al usuario realizar determinadas funciones descritas que requieren varias actividades, desde la creación de contenido hasta la revisión o aprobación de contenido y la configuración de listas de distribución o la gestión de los reproductores. En Content Manager se

enumera cada una de estas funciones que permiten realizar actividades específicas.

El Administrador de red tiene plenos derechos y responsabilidades para realizar cualquier tarea.

Generalmente, el flujo de trabajo pasa de los diseñadores gráficos que crean el contenido en Designer a Content Manager para su revisión y aprobación, luego a los editores y aprobadores de mensajes, que pueden editar el contenido, y al gestor de programación, que configura listas de reproducción y determina el contenido que se visualizará en cada área y reproductor.

Flujo de trabajo de Scala


Medios
Se suben imágenes, vídeos o archivos Flash. Se publican los scripts y las plantillas de Scala
Mensaje
Se rellenan las plantillas para crear los mensaje que pueden enviarse para su aprobación.
Lista de reproducción
Los mensajes y los medios aprobados se colocan en listas de reproducción
Canal
Las listas de reproducción se programan para aparecer en marcos
Reproductor
Se asigna un canal a uno o más reproductores que se ocupan de descargar y reproducir los medios y que pueden controlarse de forma remota.

6.0 Carga de contenido

El menú de contenido es el área donde el usuario carga y gestiona todo el contenido del sistema de Content Manager. En esta sección explicaremos cómo buscar y cargar contenido, así como gestionar ese contenido para su uso posterior.

Seleccione el elemento de menú Multimedia en el desplegable de contenido.

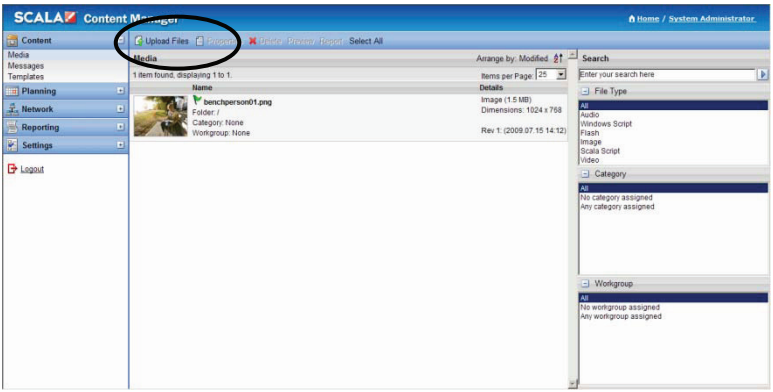
Si hay elementos multimedia en la biblioteca multimedia, aparecerán aquí. Si es la primera vez que usa Content Manager, será necesario que agregue archivos multimedia a la biblioteca.

Los elementos creados con Designer de Scala pueden publicarse en Content Manager.

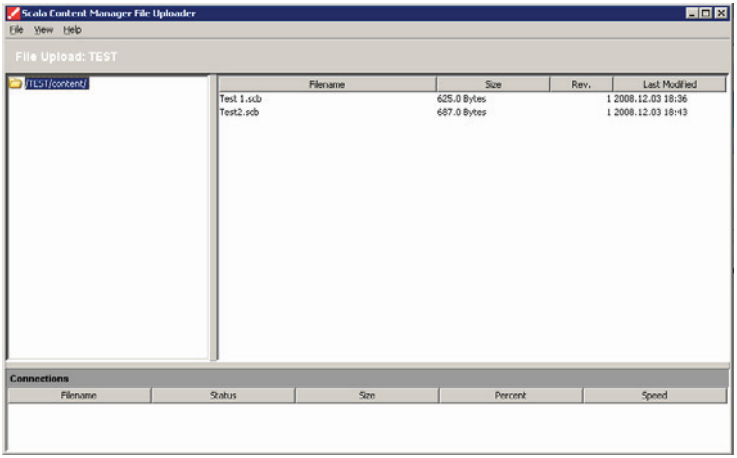
6.1 Archivos multimedia

Los archivos multimedia se cargan directamente a Content Manager o se publican en Content Manager desde Designer.

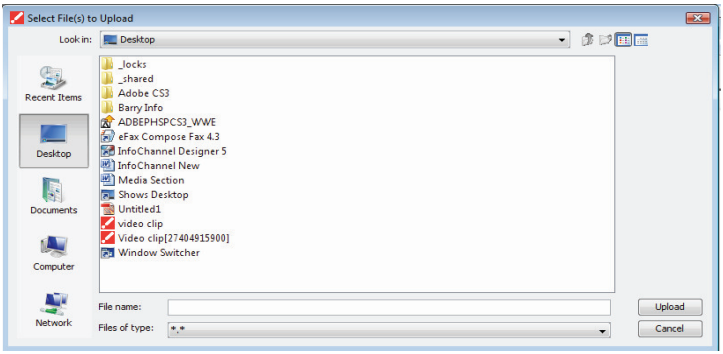
Para añadir archivos multimedia, selecciónelos en Cargar archivos



Al realizar una selección en Cargar archivos se abre el Cargador de archivos de Scala en una ventana nueva.

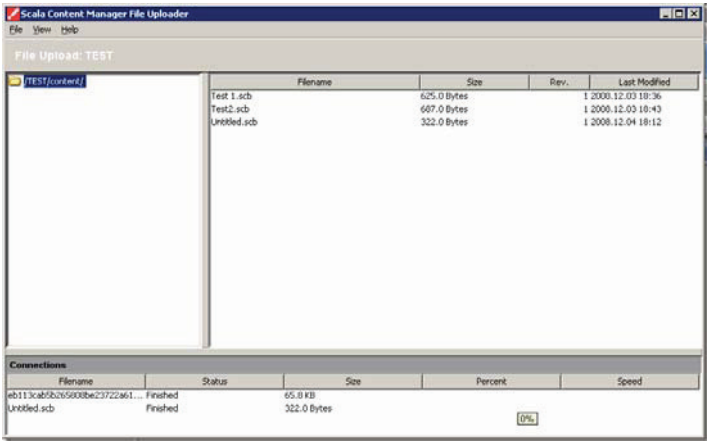


Seleccione los archivos para cargar (los usuarios también pueden usar teclas de método abreviado seleccionando ALT+U).

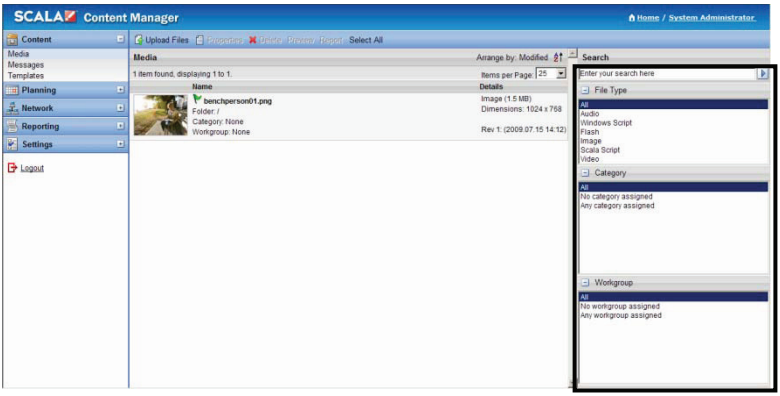


Al hacer doble clic sobre el archivo seleccionado, se añade el archivo al Cargador de archivos de Scala. La misma operación se puede realizar seleccionando el archivo correspondiente y seleccionando la ficha "Cargar" en la esquina inferior derecha del Cargador. Puede agregar varios archivos simultáneamente al cargador para que éste los agregue a Content Manager.

Los archivos están listos para usar.

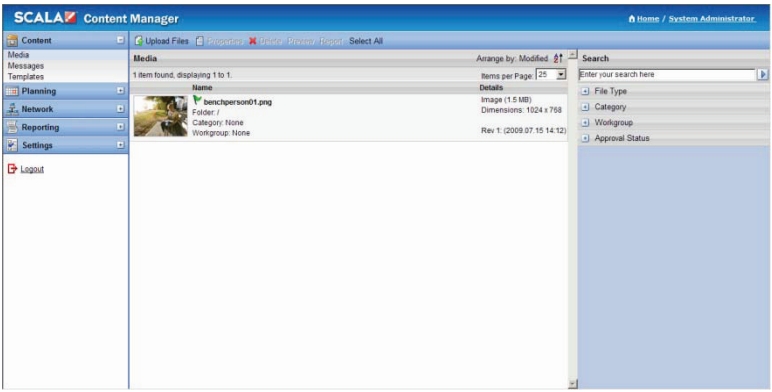


Seleccione el elemento de menú Multimedia del menú desplegable de Contenido para actualizar la lista y añadir los elementos a Content Manager.

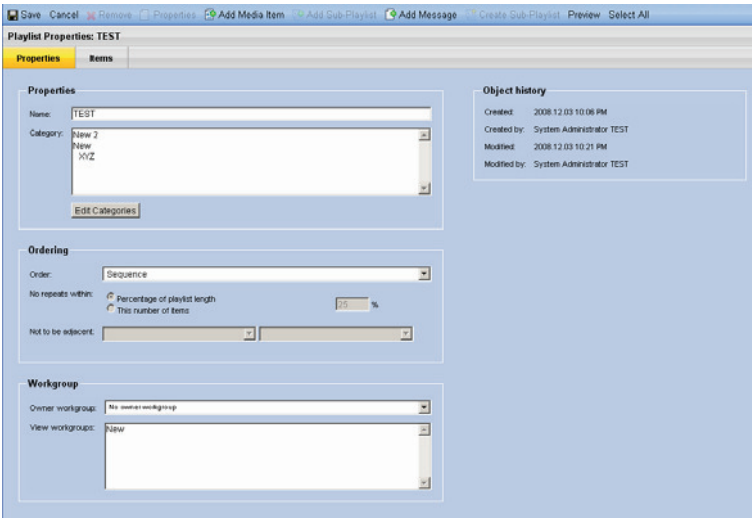


7.0 Creación de listas de reproducción

Seleccione Nuevo en los elementos de menú de la parte superior de la barra de herramientas. Esto permitirá al usuario crear nuevas listas de reproducción.



De forma predeterminada el sistema abre la ficha Propiedades para permitir que el usuario edite o seleccione las propiedades de la lista de reproducción, incluido el nombre que se usará para identificar la lista de reproducción, y elija la categoría a la que pertenecerá la lista de reproducción.



Para agregar o editar un grupo de trabajo, elija el desplegable Grupo de trabajo propietario y seleccione el propietario del grupo de trabajo adecuado. Ello permite ver el grupo de trabajo seleccionado.

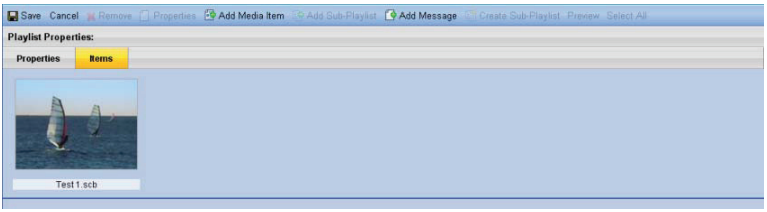
Esta herramienta permite al usuario elegir o modificar la duración de las imágenes, el tipo de transición y la duración de la transición.

Seleccione Condiciones de elemento de lista de reproducción. Seleccione el signo + para agregar condiciones que los elementos deben cumplir. Las opciones incluyen la posibilidad de que los elementos

cumplan alguna o todas las condiciones configuradas en la herramienta Condiciones de elemento de lista de reproducción.

7.1 Adición de elementos multimedia a la lista de reproducción Propiedades

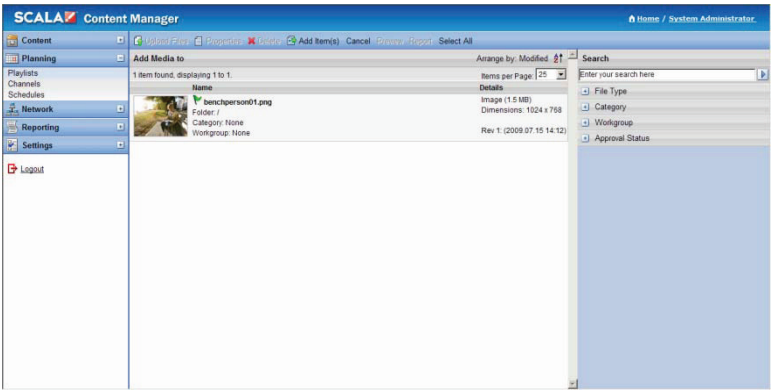
Seleccione la ficha Elementos que hay junto a la ficha Propiedades en las propiedades de la lista de reproducción. A continuación, seleccione el elemento Agregar elemento multimedia en la barra de herramientas de la parte superior del escritorio digital de Content Manager.



Elija el elemento o los elementos en la lista de elementos multimedia resaltando el nombre del elemento. Puede seleccionar varios elementos seleccionando el elemento en la lista.

Para anular la selección del elemento es necesario volver a seleccionar el elemento.

Los elementos seleccionados aparecen resaltados en azul claro.

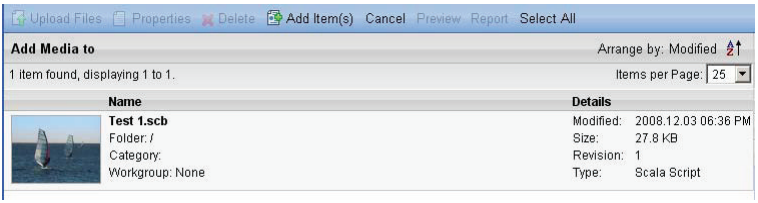


Seleccione Agregar elemento en la barra de herramientas para agregar los elementos a la lista de reproducción.

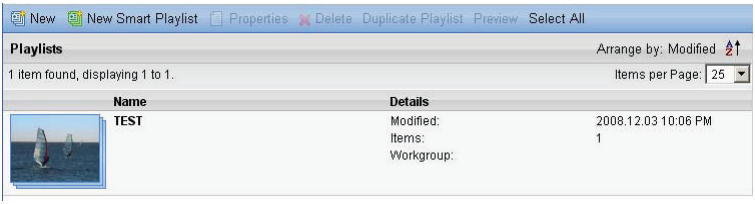
La barra de herramientas permite también seleccionar todos los elementos multimedia, por lo que el usuario podría agregar todos los elementos multimedia a las propiedades de la lista de reproducción.

Seleccionando la cancelación no se eliminan los elementos, sino que se vuelve a la pantalla Propiedades de la lista de reproducción y se cancelan las acciones realizadas, incluida la selección de todos o parte de los elementos multimedia antes de añadirlos a las propiedades de la lista de reproducción.

Una vez que el elemento multimedia (o varios elementos) se han agregado a las propiedades de la lista de reproducción, aparecerá en la lista de elementos.

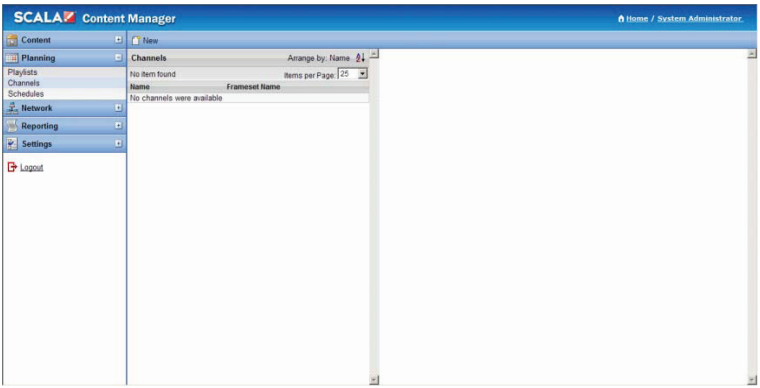


Seleccione Guardar para agregar el elemento multimedia y el sistema volverá a mostrar la lista de reproducción. El elemento multimedia aparecerá en la lista de reproducción.



8.0 Creación de canales

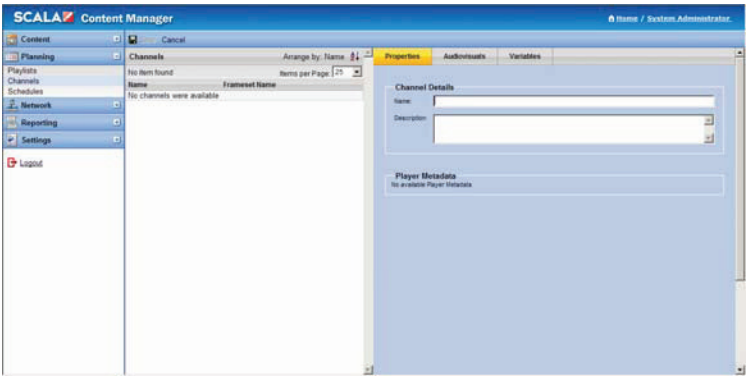
Seleccione el menú Canales en la lista de la izquierda. A continuación, seleccione Nuevo en la barra de herramientas de la parte superior del escritorio digital para crear un nuevo canal.



Ello abre la herramienta Detalles de canal en el panel de la derecha del escritorio digital.

8.1 Propiedades de canal

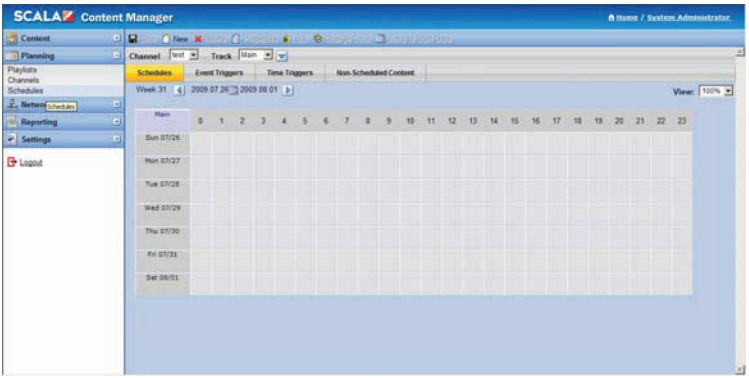
En primer lugar, seleccione las propiedades del canal, incluidos el nombre y la descripción. Si hay metadatos disponibles, éstos aparecerán en la ficha de propiedades.



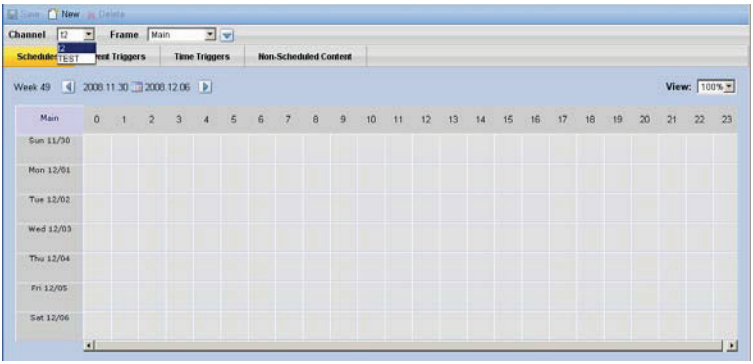
Nota: Es importante identificar las propiedades por nombres que denoten claramente la información, de manera que puedan localizarse al usar la herramienta de búsqueda posteriormente. En implementaciones grandes de Scala, el tamaño y el número de elementos requerirán el uso de la herramienta de búsqueda y ésta será más eficaz si se usan convenciones de nomenclatura apropiadas.

8.2 Creación de programaciones

Seleccione el elemento Programaciones de la lista del panel izquierdo del escritorio digital.



Con esto se abrirá la herramienta Programaciones en el panel principal del escritorio digital. Esta herramienta se puede usar para establecer programaciones para canales, seleccionar desencadenadores de sucesos y desencadenadores de tiempo para contenido, y permitir también contenido no programado.



Todas las programaciones están relacionadas con su canal concreto. Seleccione el canal adecuado en el menú desplegable para crear o cambiar la programación.

9.0 Reproductores

Los usuarios pueden controlar varias actividades importantes desde el menú Red.

Seleccione el signo + del elemento de menú Red en el panel izquierdo del escritorio digital de Content Manager y seleccione Reproductores en la lista.

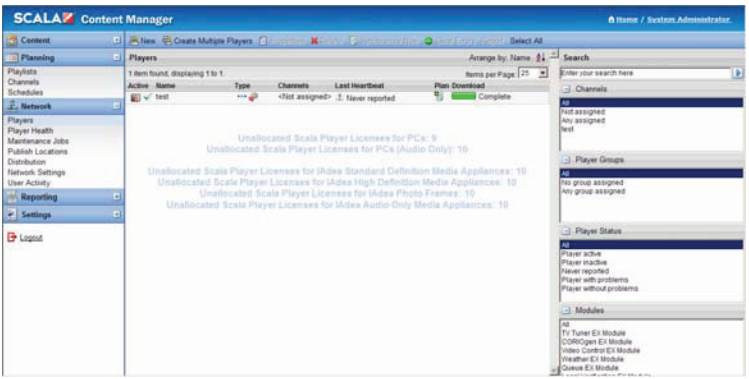
En esta ubicación podrá añadir reproductores nuevos o eliminar los existentes, controlar las propiedades y los canales de los reproductores y gestionar otros aspectos de la lista de reproductores. Los reproductores ya añadidos aparecerán en el panel central principal del escritorio digital.

Una vez creados los canales en Content Manager, podrá crear reproductores para visualizarlos. Cuando crea

reproductores en Content Manager, también debe configurarlos en el ordenador de reproducción para que pueda comunicarse con Content Manager.

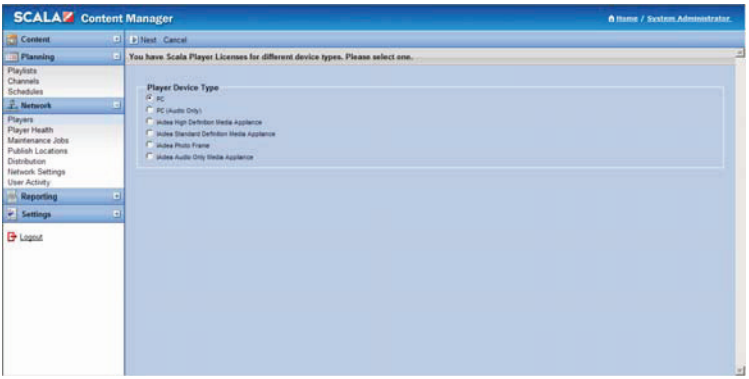
En el reproductor, la utilidad de Configuración del reproductor se basa en que se haya establecido una correcta configuración en Content Manager, por lo que este paso debe realizarse en primer lugar. Este proceso se describe con mayor detalle en la Guía del usuario de Player. Haciendo clic en el botón Reproductores se abrirá el panel Reproductores. La primera vez que abra este panel, la lista de reproductores estará vacía y deberá crear uno haciendo clic en el botón Nuevo de la parte superior del panel. Introduzca las propiedades de nombre y descripción del reproductor y seleccione, en la parte inferior del panel, el canal que reproducirá.

El panel de la derecha del escritorio digital permite filtrarlos por Canales, Grupos de reproductores, Estado del reproductor y Módulos.

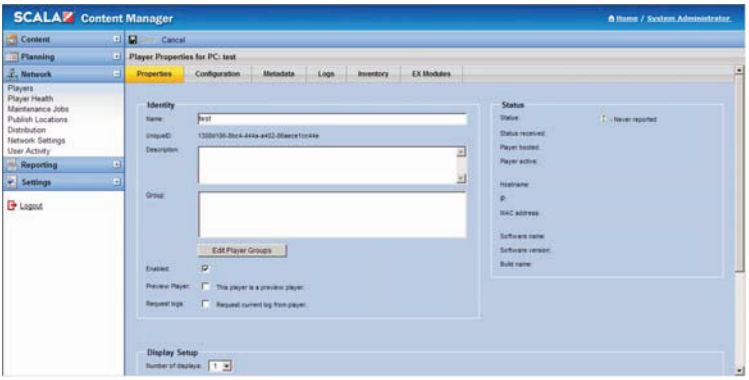


9.1 Adición de nuevos reproductores

Seleccione Nuevo en los elementos del menú. Se abrirán las herramientas necesarias para añadir nuevos reproductores en el sistema.



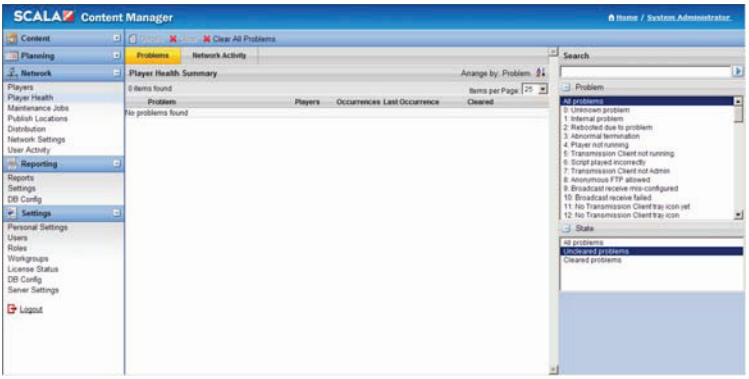
Content Manager permite gestionar varios nuevos tipos de reproductores desde el escritorio digital principal. Entre ellos están los PC, los aparatos multimedia y los marcos de fotos, como también los aparatos multimedia de sólo audio.



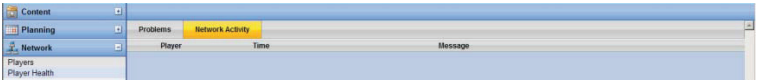
Cada uno de los reproductores se puede configurar con Content Manager mediante las fichas Propiedades, Configuración y Metadatos.

9.2 Estado del reproductor

El estado de un reproductor de reproductores se puede supervisar directamente en Content Manager. En la ficha Red, utilice la opción Estado del reproductor para identificar una lista de reproductores y su Resumen de estado. En la pantalla principal aparecerá una lista de los eventuales problemas.



También es posible acceder a un resumen de la Actividad de red mediante la ficha Actividad de red.



10.0 Informes

El usuario puede generar informes de auditoría de reproducción mediante Content Manager. Existen tres tipos de informes admitidos por el sistema: los informes de elementos multimedia, los informes de reproductor y los informes de auditoría.

Para que el sistema de Content Manager pueda generar informes, deben realizarse varios pasos.

Ahora hay disponibles varios nuevos tipos de informes, incluido un estilo de informes mejorado. Consulte la Guía del usuario de Content Manager para obtener información acerca de cómo configurar y producir informes.

11.0 Uso de Content Manager

Una vez se ha creado un canal y se ha asignado un reproductor al canal, es posible cargar multimedia y plantillas, añadirlos a una lista de reproducción, asignar la lista de reproducción a un canal y asignar una programación a dicho canal.

“Sincronizar reproductores” permite enviar el programa al reproductor para que inicie la reproducción del contenido siguiendo la programación.

Debe haber configurado un reproductor para que éste pueda recibir contenido de Content Manager. Vea la Guía de inicio rápido de Player para obtener más información.

Si desea utilizar plantillas, debe habilitar el Compositor de plantillas EX en la licencia de Content Manager (se incluye en todos los kits iniciales). Designer le permitirá crear fácilmente plantillas que podrá usar posteriormente para crear mensajes y añadirlos a una lista de reproducción.

Para obtener más información, vea la Guía del usuario de Scala Content Manager y la Guía del usuario de Scala

Designer, que se incluyen como PDF en el DVD. Puede solicitar copias impresas al distribuidor de Scala.

Gracias por elegir Scala. Si tiene alguna otra duda, póngase en contacto con el Partner de Ventas y Soporte de Scala o visite nuestro sitio web en www.scala.com.

12.0 Sugerencias para solución de problemas

Si el reproductor no recibe planes nuevos o no reproduce lo que debiera, a continuación se enumeran algunos parámetros que puede comprobar:

En Content Manager -> Configuración -> Estado de la licencia compruebe si el archivo de licencia se ha descargado y es actual.

Compruebe si Content Manager y Player usan la versión actual. En Content Manager, vaya a Configuración -> Configuración de servidor y seleccione la ficha Información del sistema. En la Configuración de Player 5, seleccione la ficha Información.

En Content Manager, vaya a Red -> Reproductores, seleccione un reproductor y haga clic en Sincronizar ahora. En Content Manager compruebe en Red -> Monitor de red el mensaje de Player “Nueva revisión de plan descargada”. El mensaje puede tardar unos minutos en

mostrarse. Si no aparece, vaya al paso 4. Si aparece vaya al paso 9.

En el sistema Player, compruebe si se está ejecutando Player Transmission Client.

En la herramienta Configuración de Player 5, compruebe si puede conectar con Content Manager haciendo clic en el botón “Actualizar”. Si es así, Player debe cargar el nombre de red. Si no, vaya al paso 7.

Mediante un explorador web en el reproductor, compruebe si puede conectar con:

http://[NombreHostOIP:NombrePuerto]

y puede ver la página web predeterminada de Apache Tomcat. Si la página web predeterminada no se muestra, compruebe si se está ejecutando el servicio Apache Tomcat. Asimismo, compruebe si hay algún servidor de seguridad, enrutador o software antivirus que esté bloqueando el puerto web.

En el reproductor, abra el símbolo del sistema y escriba:

PING NombreHostOIP

donde NombreHostOIP es el nombre de host o la dirección IP de Content Manager. Se trata de una prueba para ver si el reproductor puede hablar con el nombre de host o la

dirección IP de Content Manager. Si no puede, compruebe la conexión de red y el cableado.

Abra un símbolo del sistema en Player y escriba:

TELNET HostNameOrIP:portnumber

Donde HostNameOrIP es el nombre de host de Content Manager o IP y portnumber es el puerto web. Se trata de otra prueba de conectividad.

Compruebe la carpeta Mensajes entrantes del sistema Content Manager. En el Explorador de Windows, vaya a:

C:\Documents and Settings\All Users\Datos de programa\Scala\InfoChannel Transmission Server 5\Network\Incoming Messages.

Si hay archivos .XML en ese directorio, es que Scala Transmission Server no los está procesando. Ello puede ser debido a que Content Manager no tenga una licencia válida o a que el servicio Scala Transmission Server no se esté ejecutando.

Compruebe si Scala Transmission Server y los servicios de Scala Support Server se han iniciado y están establecidos en Automático. Vaya a Inicio -> Configuración -> Panel de control. Haga doble clic para seleccionar Herramientas administrativas y, después, Servicios.

Intente reiniciar el sistema Content Manager.

Compruebe el archivo IC.log del servicio Scala Transmission Server para ver si constan errores en él.

Compruebe e IC.log de Player para ver si contiene errores. (El acceso directo a la carpeta de registro se encuentra en el menú Inicio.)

Nota: ésta es una de las ubicaciones más importantes para detectar problemas con el sistema. El error más reciente se encuentra al final del archivo de registro.

En Content Manager, desplácese a: Red -> Reproductores, seleccione un reproductor, seleccione el botón Propiedades y, a continuación, seleccione la ficha Configuración, para ver si está seleccionado el Servidor de distribución adecuado. Si usa el servidor de distribución “Principal – Punto a punto”, compruebe que haya seleccionado el parámetro “Entrega de plan” correcto.

13.0 Contrato de licencia de usuario final de Scala

This Software License Agreement ("Agreement") is entered into between Scala, Inc. (which, for purposes of this Agreement, shall be deemed to include any majority owned subsidiary of Scala, Inc.) ("Scala"), and the purchaser, licensee or user ("Licensee") of Scala Software (as defined below). The terms of this Agreement also apply to any Scala Software Updates, and/or Software Maintenance (as each term is defined below) for the Scala software, unless other terms accompany those items. If so, those terms apply.

READ THIS LICENSE CAREFULLY. BY OPENING THE SCALA SOFTWARE PRODUCT PACKAGING AND/OR USING THE SCALA SOFTWARE, LICENSEE AGREES TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THIS AGREEMENT.

If Licensee does not agree to the terms of this Agreement prior to opening the Scala Software packaging or installing the Scala Software, Licensee shall cease using (or refrain from commencing use of) the Scala Software, and shall, as applicable, uninstall and/or permanently delete the Scala Software, Documentation (and any copies thereof) from the computers or computer system(s) on which the Scala Software has been loaded or stored, and return the Scala Software and Documentation, all media on which it is stored, all product packaging, and proof of payment to the Scala Partner (as defined below) pursuant to such Scala Partner's return policy. If Licensee does not agree to the terms of this Agreement, and has acquired the Scala Software as part of a pre-configured computer system on which the Scala Software has been installed, Licensee must either promptly cease using the Scala Software, uninstall and/or permanently delete the Scala Software and Documentation (and any copies thereof) from the computer system(s) on which the Scala Software has been preloaded, or return the pre-configured system pursuant to the system vendor's return policy.

1. DEFINITIONS.

1.1. "Commencement Date" means the ship date of the Scala Software from Scala or a Scala Partner to the Licensee.

1.2. "Documentation" means the user guides, tutorials, printed instructions, reference manuals, and other explanatory materials developed by Scala that accompany or are stored on or in the Scala Software for use in connection with the Scala Software.

1.3. "End User" means, as applicable, Licensee or any person or entity (including, for the avoidance of doubt, any employee or agent of Licensee) that uses the Scala Software.

1.4. "Object Code" means the form of Scala Software wherein computer programs are assembled or compiled in magnetic or electronic binary form on software media, which are readable and usable by machines, but not generally readable by humans without reverse-assembly, reverse-compiling, or reverse-engineering.

1.5. "Software Maintenance" means the provision of Software Updates.

1.6. "Scala Partner" means any Scala Certified Partner, reseller or distributor of Scala that sold or licensed the Scala Software to Licensee.

1.7. "Scala Software" means, as applicable, the Object Code form of Scala Starter Kit, Scala Designer, Scala Player, Scala Content Manager, Scala Broadcast Server, Scala Ad Manager or such other Scala software products or access licenses as may be identified in a purchase order provided to Scala or a Scala Partner, and shall be deemed to include the Documentation for such Scala Software, the license keys, clip art, fonts and multimedia files included in such Scala Software, their related software options, software extensions, software upgrades and Software Updates, and Third Party Software integrated into such identified products.

1.8. "Software Updates" means bug fixes, documentation improvements and feature additions, including all major (i.e., numbered) and minor (i.e., point) releases, when and if made available by Scala.

1.9. "Third Party Software" means software, referred to as redistributable code that is licensed to Scala by third party licensors for redistribution with the Scala Software. The redistributable code is the property of Scala's licensors, and protected under United States and international copyright, trade secret or other proprietary rights laws, and international treaties.

2. GRANT OF LICENSE RIGHTS.

2.1 **License**. Subject to the terms, restrictions and limitations set forth herein, Scala hereby grants to Licensee a non-exclusive, non-transferable, non-sublicensable license to use (and to permit its End Users to use) the Object Code version of the Scala Software, including any Third Party Software included therein or therewith, along with any graphical, textual, pictorial, audio or visual works or materials incorporated into or delivered with the Scala Software, including the Documentation.

2.2 **Term.** This Agreement is effective as of the date at which Licensee accepts the license terms as set forth above, and will continue unless terminated as provided in Sections 7.3 or 8.

2.3. **Scope of License and Use**

A. **Internal Use.** Licensee may use the Scala Software and Documentation only for its own internal use and only on one, single-user computer. Licensee may internally transfer the Scala Software to a different, single-user computer (a "Transferred Installation"), provided that the Scala Software and any copies thereof are permanently uninstalled and/or deleted from the computer from which the Scala Software is transferred.

B. **Limitations.** In connection with the creation, development or management of content files, and/or the planning or scheduling of information using Scala Software (including, but not limited to, media creation and/or management, template message creation, metadata, schedules, layouts, timetables, playlists, or triggers), Licensee may publish or transmit files for playback (i) to one or more properly licensed individual Scala Players; (ii) to an audio visual network of screens showing identical content controlled by a properly licensed individual Scala Player, and (iii) for preview and approval purposes over the web or other means. Notwithstanding the above, Licensee shall not directly or indirectly, use or cause to be used for playback content files, plans, schedules or other information created, developed or managed with Scala Software without also having properly licensed Scala Software for the playback devices involved.

C. **Copies.** Licensee may make one (1) copy of the Scala Software and one (1) copy of the related Documentation for archival or back-up purposes, only.

D. **Third Party Software.** The license granted hereunder includes the right of Licensee to use the Third Party Software in Object Code form, solely in connection with the authorized operation and use of the Scala Software in conformance with the terms and conditions of this Agreement. For the avoidance of doubt, Licensee may not decouple, disassemble or otherwise separate the Third Party Software from the Scala Software or use the Third Party Software except in connection with the use and operation of the Scala Software as permitted hereunder.

E. **Restrictions.** The Scala Software is licensed, not sold. This Agreement only gives you some rights to use the Scala Software. Scala reserves all other rights. Unless and solely to the extent otherwise permitted under applicable law, you may use the Scala Software only as expressly permitted in this Agreement. Except as expressly permitted under applicable law, or as otherwise agreed to in writing by Scala, Licensee shall not, and shall not permit any End User to: (i) work around any technical limitations in the Scala Software; (ii) publish the Scala Software for others to copy; (iii) make more copies of the Scala Software than authorized under this Agreement ; (iv) sell, lease, rent, redistribute, assign, sublicense, or transfer the Scala Software and/or Third Party Software; (v) reproduce, decompile, reverse engineer or disassemble the Scala Software and/or Third Party Software; (vi) offer the use of the Scala Software to third parties as an application service provider, service bureau or remote-hosted service; or (vii) deliver, export, transfer or otherwise distribute the Scala Software acquired hereunder to, or use the Scala Software acquired hereunder in, a country other than the country in which the Scala Software was purchased (including, for the avoidance of doubt, in connection with a Transferred Installation).

3. LICENSE AND OTHER FEES. Licensee agrees to be bound by and pay the license fee(s) set forth in the Scala Software price list in effect as of the date of purchase. License fees for Scala Software and maintenance fees for Software Maintenance may be updated and changed at any time.

3.1 **Software Maintenance Coverage.** Where Software Maintenance is offered upon separate purchase terms from the Scala Software, the Scala Software products are sold with one (1) year (the “Initial Maintenance Term”) of Software Maintenance coverage included in the price of the product. During the Initial Maintenance Term, Licensee shall be entitled to Software Updates if and when made available by Scala. All use of Scala Software provided pursuant to Software Maintenance coverage shall be subject to the terms of this Agreement. Licensee may elect to continue Software Maintenance beyond the Initial Maintenance Term, subject to availability, upon payment to Scala (or, as applicable, a Scala Partner) of the Scala annual maintenance fee in effect at the time of renewal.

3.2 **Taxes and Duties.** Prices to Licensee do not include taxes, duties, tariffs, handling fees, or other such assessments of any nature. Whenever imposed, such assessments are payable by Licensee. Income or other taxes that are required to be paid or withheld by Licensee or Scala under the laws of jurisdictions other than the United States, in connection with the license and other fees paid by Licensee hereunder, are the sole obligation of Licensee and shall be exclusive of the license and other fees paid by Licensee.

3.3 **Other Services.** Licensee acknowledges that any additional services offered by Scala, such as installation, customization or professional services, are not provided under this Agreement, and any such services to be provided by Scala (or, as applicable, a Scala Partner) shall be subject to the mutual agreement of the parties, the terms and conditions for which shall be set forth in a separate agreement.

4. CONFIDENTIAL INFORMATION, TITLE AND COPYRIGHTS.

4.1 Licensee acknowledges that the Scala Software, Documentation, Software Updates, enhancements, modifications, additions, new releases of or to the Scala Software contain confidential information of, are trade secrets of, and are proprietary to Scala and its licensors and that title to such materials is and shall remain in Scala and its licensors, as the case may be. Licensee shall maintain in strict confidence the Scala confidential information, but, at a minimum, to take those precautions that it utilizes to protect its own confidential information. Licensee shall have no obligation of confidentiality with respect to information that (i) at the time of disclosure is in or becomes available to the public through no breach of this Agreement on the part of the Licensee; (ii) was lawfully in Licensee's possession prior to receipt from Scala; (iii) is received independently from a third party free to lawfully disclose such confidential information to Licensee and who does not owe an obligation to Scala with respect to confidential information; (iv) Licensee independently develops without the benefit of any confidential information disclosed hereunder or (v) is required to be disclosed by a government agency; provided that the Licensee will use best efforts to minimize such disclosure and will notify Scala promptly of any such demand, order or judgment in order to permit Scala to seek an appropriate protective order.

4.2 All applicable rights to patents, copyrights, trademarks and trade secrets in the Scala Software and other proprietary materials are and shall remain in Scala and its licensors. Licensee shall not assert any right, title or interest in the Scala Software or other materials provided to Licensee under this Agreement, except for the limited license rights expressly granted to Licensee hereunder.

4.3 Licensee shall not obscure or remove any copyright or other proprietary notice or legend contained on or included in the Scala Software and shall reproduce all such information on all copies made hereunder. Licensee shall not, directly or indirectly, disclose or distribute any technical information of Scala provided with or in the Scala Software without the prior written consent of Scala, which consent may be withheld at Scala's sole discretion.

5. LIMITED WARRANTIES.

5.1 **Media and Documentation.** Scala warrants that if the media or Documentation is in a damaged or physically defective condition at the time the Scala Software is delivered to Licensee, and if such media or Documentation is returned to Scala within thirty (30) days of the effective date of this Agreement, Scala will provide Licensee with a replacement at no charge.

5.2 **Software Limited Warranty and Remedy**.

A. Provided that Licensee is not in breach of any of its obligations under this Agreement, and in addition to the warranty set forth in Section 5.1, Scala warrants for a period of thirty (30) days from the Commencement Date ("Warranty Period"), that the software will substantially conform to the Documentation provided by Scala with the Scala Software. Licensee's sole remedy and Scala's and Scala Partner's sole obligation under this Agreement for breach of this warranty is, at Scala's sole option, (i) the remedy of the nonconformity or (ii) the authorization of a refund for the price paid for the media and or Scala Software by Scala or the Scala Partner from which the Scala Software was originally obtained. Any request for the above remedies must be made within the Warranty Period and proof of purchase (i.e., copy of the invoice or receipt) is required to be presented to Scala. In the event of a refund, this Agreement will immediately terminate without further notice, and Licensee will have no further rights or license to use Scala Software or Documentation.

B. Any replacement software or media will be warranted for the remainder of the original Warranty Period or for an additional thirty (30) days whichever is longer.

C. This limited warranty is void if nonconformance of the Scala Software results from or is related to the (i) improper installation or operation of the Scala Software by or on behalf of the Licensee, (ii) failure of Licensee's hardware or non-Scala software, (iii) incompatibility of such hardware and non-Scala software systems with Scala Software, (iv) alteration, modification or unauthorized integration of Scala Software by or on behalf of Licensee, or (v) accident, abuse or misapplication of Scala Software.

D. If the Scala Software is provided as a trial or evaluation version, the grant of the license to use the Software shall be on an "AS IS" basis and subject to the express limitations of the trial. Unless Licensee shall have entered into a separate written license agreement prior to the expiration or termination of the trial period, Licensee agrees to cease all use of the Scala Software provided on a trial or evaluation basis and to return such Scala Software, or to return any license keys and destroy or permanently delete any and all copies of such Scala Software.

5.3 **Disclaimer of Warranties.** SCALA AND ITS LICENSORS MAKE NO WARRANTY, REPRESENTATION OR PROMISE EXCEPT AS SPECIFICALLY SET FORTH IN THIS AGREEMENT. TO THE FULLEST EXTENT PERMITTED BY LAW, SCALA AND ITS LICENSORS DISCLAIM AND EXCLUDE ANY AND ALL OTHER WARRANTIES, INCLUDING WITHOUT LIMITATION ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR RESULTS. SCALA AND ITS LICENSORS DO NOT WARRANT THAT THE SCALA SOFTWARE OR DOCUMENTATION WILL SATISFY LICENSEE'S REQUIREMENTS; THAT THE SCALA SOFTWARE AND DOCUMENTATION ARE WITHOUT DEFECT OR ERROR; OR THAT THE OPERATION OF THE SCALA SOFTWARE WILL BE UNINTERRUPTED. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED UNDER THE LAW, THE UN CONVENTION FOR THE SALE OF GOODS AND THE UNIFORM COMMERCIAL CODE DO NOT APPLY TO THIS LICENSE AGREEMENT.

6. LIMITATION OF LIABILITY.

6.1 **IN NO EVENT SHALL SCALA OR ITS LICENSORS BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL, INDIRECT, PUNITIVE OR CONSEQUENTIAL DAMAGES WHATSOEVER (INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, DAMAGES FOR LOSS OF BUSINESS PROFITS, BUSINESS INTERRUPTION, LOSS OF BUSINESS INFORMATION, OR ANY OTHER PECUNIARY LOSS). REGARDLESS OF WHETHER SCALA HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES. TO THE MAXIMUM EXTENT PERMITTED BY LAW, SCALA'S AGGREGATE LIABILITY ARISING FROM OR RELATING TO THIS LICENSE OR THE SCALA SOFTWARE AND DOCUMENTATION IS LIMITED TO THE AMOUNT ACTUALLY PAID FOR THE LICENSE. SOME JURISDICTIONS DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATION OR EXCLUSION MAY NOT APPLY.**

7. INDEMNIFICATION.

7.1 **Scala's Obligation**. Subject to the Licensee indemnification set forth at Section 7.2 and the restrictions and limitations set forth herein, Scala shall indemnify and hold harmless Licensee, its officers, directors and employees from and against any costs or demands awarded against Licensee by a court of competent jurisdiction pursuant to a final judgment as a result of a claim or action by a third party against Licensee that the Scala Software or Documentation infringes a registered copyright, trademark, valid patent or other intellectual property right of a third party in North America, European Economic Area or Japan. The foregoing indemnity is conditioned on Licensee (i)

promptly notifying Scala of such claim; (ii) permitting Scala to control the response thereto and the defense thereof, including any agreement relating to the settlement thereof, and (iii) assisting and cooperating with Scala, at Scala's expense, in the defense or settlement thereof. Licensee may participate, at its own expense, in such defense directly or through counsel of its choice on a monitoring, non-controlling basis. Scala shall obtain Licensee's prior written consent to any compromise or settlement of any claim which would require an admission of liability on the part of Licensee or which would subject Licensee to any injunction or other equitable relief. Notwithstanding the foregoing, in no event shall Scala or its licensors be liable to indemnify, defend, settle or hold Licensee harmless from and against any or all claims which allege infringement of intellectual property that reads upon or is infringed by a generally recognized audio, video, technology or patent standard, including without limitation MPEG-1, MPEG-2, MPEG-4, JPEG, DV, Flash, VC-1, AAC, AC-3, DVCPRO or AVS (each including all profiles, options, parts or levels);

7.2 Scala shall have no obligation under Section 7.1, and otherwise will have no liability for, any claim of infringement caused or alleged to be caused by: (i) the use or combination of the Scala Software with non-Scala software, hardware, data, or content, including but not limited to software, hardware, data, or content of Licensee; (ii) infringement that would have been avoided without the use or combination of the Scala Software with other non-Scala software, hardware, content, or data; (iii) the presence of any alteration or modification of the Scala Software by Licensee or any third party acting on Licensee's behalf; or (iv) the Licensee's continuing the allegedly infringing activity after being notified thereof or after being informed and provided with modifications that would have avoided the alleged infringement.

7.3 In the event that a claim of infringement of a valid North American, European Economic Area or Japanese software patent or copyright is made against Scala or Licensee or if Scala reasonably believes that such a claim will be made, Scala, at its option and in lieu of indemnification, may (a) procure for Licensee the right to use the Scala Software without patent or copyright infringement; (b) modify the Scala Software to make it non-infringing; (c) replace the Scala Software with substantially equivalent software that is non-infringing; or (d) direct Licensee to cease use of the Scala Software, and refund to Licensee a percentage of the aggregate fees received for such Scala Software that are the subject of such a claim, based on a five (5) year straight line depreciation

7.4 The foregoing Sections 7.1-7.3 set forth the exclusive remedy and entire liability and obligation of Scala with respect to third party claims against Licensee alleging intellectual property infringement or misappropriation.

7.5 **Licensee Obligation.** Except for the infringement claims set forth in Section 7.1, Licensee shall indemnify, defend and hold Scala, its directors, officers, agents and employees harmless from any claims, demands, or causes of action whatsoever by a third party against Scala arising as a result of Licensee's use or operation of the Scala Software. For the avoidance of doubt, and without limiting the scope of the immediately preceding sentence, Licensee shall indemnify, defend and hold Scala, its directors, officers, agents and employees harmless from any third party claims, demands, or causes of action whatsoever arising from or related to the display, broadcast, reproduction, performance or other use or distribution of audio, visual, graphical and textual information developed by or on behalf of Licensee and not included in the Scala Software.

8. TERMINATION.

8.1 **By Licensee.** Licensee may terminate this Agreement at any time without notice to Scala. The license fee is not refundable and Scala will have no obligation to refund any amounts paid by Licensee under this Agreement upon its termination (except for any right of refund as set forth in Sections 5 and 7.3).

8.2 **Scala.** Scala may terminate this Agreement and all licenses granted hereunder upon thirty (30) days prior written notice if Licensee fails to comply with any of the terms and conditions of this Agreement or any Schedule to this Agreement, and such noncompliance is not cured within such thirty (30) day period.

8.3 **Return of Software.** Upon any termination of this Agreement, Licensee must cease all use of the Scala Software, and return to Scala all copies of the Scala Software, including license keys, together with the Documentation, or shall return all license keys and certify to Scala's reasonable satisfaction the destruction or permanent deletion of all copies of the Scala Software and Documentation from its computer systems.

9. GENERAL.

9.1 **Audit Rights.** Scala shall have the right reasonably to audit the deployment and use of the Scala Software by Licensee, including without limitation Licensee's conformance with the provisions of Section 3 herein. Licensee agrees to cooperate with Scala's reasonable request for access to Licensee's computer systems to ensure Licensee's adherence with the license terms hereunder.

9.2 **Purchase in Canada.** If Licensee acquired this software in Canada, Licensee agrees to the following: The parties hereto have expressly required that the present Agreement and any exhibits hereto be drawn up in the English language. / Les parties aux présentes ont expressément exigé que la présente convention et ses Annexes soient rédigées en langue anglaise.

9.3 **Notices.** Any notice required or permitted to be given by Licensee hereunder shall be in writing and shall be deemed to have been duly given (i) upon hand delivery, (ii) on the third day following delivery to the postal service as certified mail, return receipt requested and postage prepaid, or (iii) on the first day following delivery to a recognized overnight courier service, fee prepaid and return receipt or other confirmation of delivery requested. Any such notice shall be delivered or sent to Scala at the address as set forth below, or to such other address as Scala may designate from time to time. **Scala, Inc., 350 Eagleview Boulevard, Suite 150, Exton, PA 19341, USA.**

NOTICE ABOUT THE MPEG-2 VISUAL STANDARD. This software may include MPEG-2 visual decoding technology. MPEG LA, L.L.C. requires this notice: USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG 2 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C. If you have questions about the MPEG-2 visual standard, please contact MPEG LA, L.L.C., 250 Steele Street, Suite 300, Denver, Colorado 80206; http://www.mpegla.com.

NOTICE ABOUT THE AVC VISUAL STANDARD. This software may include AVC visual decoding technology. MPEG LA, L.L.C. requires this notice: THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NONCOMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

9.4 **Governing Law.**

A. United States Sales. If you acquired the Scala Software in the United States, Pennsylvania state law governs the interpretation of this agreement and applies to claims for breach of it, regardless of conflict of laws principles.

B. Sales Outside the United States. If you acquired the Scala Software in any other country outside the United States, the laws of the country of the majority-owned Scala subsidiary that sold the Scala Software to you applies, regardless of such country's conflicts of law provisions.

9.5 **Legal Effect.** This Agreement describes certain legal rights. You may have other rights under the laws of your state or country. You may also have rights with respect to the party from whom you acquired the Scala Software. This Agreement does not change your rights under the laws of your state or country if the laws of your state or country do not permit it to do so.

9.6 **U.S. Government Restricted Rights Legend.** The Scala Software, hardware, and Documentation provided under this Agreement bear restricted rights. Use, duplication, or disclosure by the U.S. Government is subject to restrictions as set forth in subparagraph (c)(1)(ii) of the rights in technical data and computer software clause at DFARS 252.227-7013 or subparagraphs (c)(1) and (2) of the Commercial Computer Software Restricted Rights clause at 48 CFR 52.277-19, as applicable. Scala, Inc., 350 Eagleview Boulevard, Suite 150; Exton, PA 19341 USA.

9.7 **Assignment.** Neither party may assign any rights, duties, obligations or privileges under this Agreement without the prior written consent of the other party. A change of control or ownership shall not be deemed to be an assignment under this Section so long as the new owner has expressly assumed in writing all of the duties and obligations of the assignor and further provided, that Licensee shall remain liable and responsible to Scala (and its licensors) for the performance and observance of all such duties and obligations.

9.8 **Severability.** Should any part or provision of this Agreement be held unenforceable or in conflict with the law of any jurisdiction, the validity of the remaining parts or provisions shall not be affected by such holding.

9.9 **Limitation on Effect of Waiver.** Failure on the part of Scala to exercise, or Scala's delay in exercising, any of Scala's rights hereunder shall not be construed as a waiver or waiver of other breaches of this Agreement. Any single or partial exercise by a party of any right shall not preclude any other or future exercise thereof or the exercise of any other right in the Agreement.

9.10 **Entire Agreement.** This Agreement contains the entire understanding of the parties with respect to the transactions contemplated and supersedes any prior agreements or understandings among the parties with respect to the subject matter hereof. This Agreement may be amended only by a writing that refers to this Agreement and is signed by both parties.

9.11 **Export Law Assurances.** Licensee acknowledges that the Scala Software included herewith is subject to restrictions and controls imposed under the U.S. Export Administration Act and Canadian Exportation Laws. Licensee must comply with all domestic and international export laws and regulations that apply to the software. These laws include restrictions on destinations, end users and end use. Licensee hereby expressly agrees to defend, hold harmless and indemnify Scala, its directors, officers, and

employees, from any claim, suit or dispute alleging that Licensee has exported the Scala Software in violation of any domestic or international export laws.

9.12 **Construction.** The headings in this Agreement are for convenience of the parties only. They do not constitute a portion of this Agreement and shall not be used in interpreting the construction of this Agreement.

9.13 **Third Party Beneficiary.** Licensee hereby agrees that the licensors of Third Party Software shall be considered third party beneficiaries of this Agreement and shall be entitled to bring a direct action against Licensee in the event of breach of any applicable provisions of this Agreement, pursuant to the terms and conditions of this Agreement.

9.14 **Force Majeure.** Neither party shall be in default if failure to perform any obligation hereunder is caused solely by unforeseen supervening conditions beyond that party's reasonable control, which could not have been prevented by the non-performing party's reasonable precautions, commercially accepted processes or substitute services, including acts of God, civil disturbances, strikes and labor disputes.

9.15 **Negation of Agency and Similar Relationships**. Nothing contained in this Agreement shall be deemed to create an agency, joint venture or partnership relationship.

14.0 Índice

A

administrador 27, 28, 30, 33, 36, 38, 40
administrador del sistema 35
agregar elemento 47
agregar elemento multimedia 46
agregar usuario 36
añadir usuarios 34
Apache Tomcat 14, 24, 58
aparatos multimedia 54
aplicación web 14, 21, 22
aprobación de contenido 39
aprobaciones 32, 33
aprobadores 40
archivos 41, 43
archivos multimedia 41
archivos XML 59
asignaciones 32
Asistente 15

B

base de datos PostgreSQL 25
biblioteca multimedia 41
buscar 50

C

canal 49
canales 49, 51, 52, 53
cargador 42
cargador de archivos 43
cargar archivos 41, 42
CD-ROM 8
CLUF 15
Compositor de plantillas EX 56
conexiones de red 24
configuración 54, 57, 58, 60
Configuración 52
configuración regional 39
configuraciones 6
configuraciones varias 36
Content Manager 5, 6, 7, 26, 32, 33, 34, 35, 36, 38, 41, 43, 44, 46, 52, 55
contraseña 18, 19, 20, 28, 29, 30, 32, 33, 36, 37, 38
contraseñas 19, 20, 38
Contrato de licencia para el usuario final 15
creación de contenido 39
creación de nuevos usuarios 36
crear reproductores 52
cuadro de diálogo 8, 9, 13, 14, 15, 16, 17, 22, 25, 26, 27

D

desencadenadores 51

desencadenadores de sucesos 51
Designer 5, 40, 41, 56, 57
detalles de canal 49
dirección de host de conexión 21, 22
DirectX 13, 14
diseñadores gráficos 40
distribución de difusiones 5
DVD 9, 10

E

editores 40
elemento multimedia 48
elementos de menú 44, 53
elementos multimedia 41, 47, 48
eliminar 48, 52
escritorio digital 33, 36, 38, 46, 49, 50, 51, 52, 53
esquema de base de datos 30
estado 53
estado del reproductor 54
extracción de archivos 26

F

firewall 24
firewall de Microsoft 24
flujo de trabajo 32, 33, 39
funciones 34, 35, 36

G

grupo de trabajo 36
grupos de reproductores 53
grupos de trabajo 35, 36

I

idioma 2, 16
informes 55
informes de auditoría de reproducción 55
inicio de sesión 38
instalación 7, 9, 18, 19, 23, 27
instalar 6, 7, 25, 27

J

Java Runtime de Sun Microsystems 12

L

lista de reproducción 45, 46, 47, 48, 56
listas de reproducción 44
llave USB 9

M

marcos de fotos 54
mensajería 33
mensajes 33
menú 41, 44, 49, 52, 53
menú de contenido 41

metadatos 49
modificar funciones 34
monitor de base de datos 30
monitor de red 57

N

nombre de usuario 32, 33, 36, 37
notas de la versión 27
nuevos usuarios 36

P

parámetros 6, 36, 38, 39
PC 54
Portugués 16
PostgreSQL 20, 25, 28
PostqreSQL 18
programación 5
programaciones 50, 51
propiedades 45, 46, 47, 48, 49, 50, 52
publicar 5

R

ranura USB 9
redes 5
reproductor 52, 53
reproductores 52, 53
requisitos de hardware 6

S

Scala Content Manager 5, 15, 32
seguridad 32
servidor de transmisión 59
sincronizar reproductores 56
sólo audio 54
Solución de problemas 57
superusuario 20

T

transición 46
Turco 16

U

ubicación de datos. 17

V

valores predeterminados del sistema 23, 45
vista de iconos 8
vista detallada 8

United States
Canada
China
Denmark
France
India
Japan
The Netherlands
Norway
Sweden
United Kingdom

©1993-2009 Scala. Scala and the Exclamation Point Logo are registered trademarks of Scala, Inc.
All other trademarks are the property of their respective organizations.